Ն 5797

1904 ՅՈՒՆԻՍ 12 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԷՍԻ — 1322 ՐԷՊԻ ԻԼ ԱԽԸՐ 11 — ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՍԷՆԻ

20 ԲԱՌՍ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՌՍ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՈՒԹԼԱՐԸ

	12 այսր	6 այսր	3 այսր
Սթանպոլ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
Դաշտ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղր.-ան

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՍԸԾ ՏԸՐ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان — جریدۂ شرقیه (۱۲۹۳ سنەسنده تاسیس اولنمشدر) — ԵԼԿՄԻ ԿԱՋԷԹԱ

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆՆԱԿ ԳԻՆՈՒԹԼԱՐԸ
Լինելի, Ամէն վեց Ցիւնէն առկիսէ 12. 5
Կիւնէն առկիսէ սարքրը » 3

Իտարէխանէի Սթանպոլա Գապը Ալի ճառաէսինաէ նումէրս 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանա սրը։ Քնաֆիէի մէվասա հագգընա կազէթանըն առիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ- միւրաճաաթ օլունա։
Մէվասաը նաֆիյա սարի պէնալէր մէճմանէն գապալ օլունաճագ վէ սէրճ օլունմայան էվրագ իսաէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄՈՒՀԱՐԷՊ ԱՀՎԱԼԻ

Ժէնէրալ Նօյոնը գօմանտասը ալ-թընտա օլուպ Թագուչանտա գարայա չըգմըշ օլան Ճաքօնիանցն իւլիւնի գալ օրտուսը՝ Գայչու վէ Հայլինկ չէհիրլէ-րինէ տօղրու իլէրլէմէքէ սիր։

Մարէշալ Օյամանցն՝ էրքեանը հարպիյէ հէյէթի իլէ պէրլիքտէ, Ռուսլար թարաֆընան պաթրըրլան «Սատամա-ր» զըրհլըսընա թէլէֆ օլուռգլարը խապէրի հէնուզ թէէյիւտ իթմէմիշտիր։

Բօրթ-Արթիւր պայ գօմանտանը Ժէ-նէրալ Սթօսէլ՝ եէքարիկէրիէի միւթէա-գըպ իւլ կիւն չէհիրաէն տիշրը հիւ-ճում իթմիշ սիր։

Ժէնէրալ Գուրօրքաթքինն իշարաթը-նա նազարէն, Քինչեատա պալընան ճաքօն օրտուսը՝ չըմալա տօղրու հարէ-քէթ իթմէքէ տէվամ իսիյօր։ Ժէնէ-րալ Գուրօրքինն Սիուէն իւզէրինէ վա-գու պուլան հարէքէթի թէվագգուֆա տուչար օլմուշ սրը։ Ժէնէրալ Գուրօ-քաթքին՝ չէնրը մէզգիւրէ միւթէվէճճի-հէն հարէքէթ իթտիկինի պէյան իսիյօր։

Ճաքօնիալըլարըն գարատան վէ տէ-նիզաէն Բօրթ-Արթիւրէ պիր հիւճում իմրա իթտիքլերի՝ Զէֆուատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆտա պիլտիրիմէքէ սէ-սէ, պունա սարի Թաֆսիլաթ վէրիլ-մէմէքէ սիր։ Զէֆուատան ալընան տի-կէր պիր Թէլէկրաֆտա՝ Ճաքօն օրտուսը բիչտարլարը իւլէ Ռուս օրտուսընընը Թա-չիշատա եէքտիկէրինէ եագլաչըգլար-ը պէյան օլունը յօր։

Էլեէվմ Լիաօեանկտա պուլընան Ալէ-մանտա հիւքիմէթի տաշէ միւրէթէրի մրալայ Քէօք քէնտի հիւքիմէթինէ չէքտիկի Թէլէկրաֆտա, Բօրթ-Արթիւր չէհրինին 4 այ կատար մուհասէրէսէ մուգավէմէթ իսէճէկկինի պիտիրմիշտիր։ Հալպսէքի տիկէր Թարաֆտան Լօնտ-ռատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆ՝ Բօրթ-Արթիւրաէ եէյէճէկինն տալտրը խա-պէրինի կէթիրմիշ սիր։

«Լօգալ Անձ«յէր» կազէթասը՝ մուխ-պիրը մախսուսընտան տալտրը Թէլէկրա-ֆա միւթէնէգգն՝ Վլատիվօսթօգ Ռուս ֆիլօսընընն Թօքօհամա վէ Հօգայատտա կէօրիւնէճէկինի իշար իսիյօր։

Ճաքօնլըլարըն չիմտիլիք Բօրթ-Ար-թիւրէ հիւճում իթմէյէճէքլերի սէօյլէ-նիյօր իսէ տէ, Զէֆուատան կէլէն պիր Թէլէկրաֆտա, Բօրթ-Արթիւր իթթիգա-մէթինէն տօղրու զայէթ չիտէթլի վէ սիւրէքլի թօր սէսլերի իշիտիմէք-էտ օլաբիր իշար իսիյօր։

Ժէնէրալը Գուրօրքաթքին ախիրէն չէք-տիկի պիր Թէլէկրաֆտա տիյօր քի. «Ճաքօնլըլար իւլէրի հարէքէթլերինտէ տէվամ իսիյօրլար։ Ճաքօնլար՝ Սէյմա-չինն չըմալինտէ վէ Ռուսլար տա Լիաօեանկ նէհրէրինն չարգ ճիհէթինտէ իս-թիհքամաթ ինչա իթմէքտէ սիրլեր։ 4000 Ռուս՝ Ճաքօնլըլար իւզէրինէ հիւ-ճում իթտիլեր իսէ տէ զալէպէ իսէմէ-տիլեր, Ռուսլար Սիէն Գայչինտէ չէքիլ-միշլեր սիր։

Պիւճիմլէ մէնպալարտան կէլէն Թէ-լէկրաֆլարտան՝ Ճաքօնլարըն հիւճում պաչլատըգլարը անլաշըլըյօր. պինանէն-պալէն, եագընտա պէօյիւք պիր մուհա-բէպ վուգուրընա պէքլէնիյօր։

Ռուսլարըն ճէնուպ օրտուսընա պիզ-զաթ ժէնէրալ Գուրօրքաթքին գօմանտա իթմէքտէ սիր։ Ճաքօնիալըլար՝ Տաչի-չատա իքի ճիհէթաէն Թէքբար հիւճում-մա պաչլամըշլար սրը։ Պունատան մագ-սէտ՝ Ռուսլարըն Գօրէա ճիհէթինտէքի հարէքէթ իսէճէքլերի նօգթայա հիւ-ճում իթմէք սիր։

Նիուչուանկ Թարաֆլարընտա պիր մուհարէպէ վուգուրընա պէքլէնիյօր։ Էլեէվմ Գուրօքի իլէ Օգունընն օրտու-լարը եէքարիկէրիլէ պիրլէշմիշլեր սիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Սէլամըզ տալայը տիւն Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույրըլմըշ սրը։

Բէսմը մէզգիւրը Թէմաչա իթմէք իւզրէ տաքրէի մախսուսէտ Ցէրատ-աէթ Ինկիլթէրա սէֆիրի իլէ սէ-ֆարէթ պայ Թէրճէմանը, Պուլկար գարու քէթխիւտասը Նաչէվիչ էֆ. վէ Թիւճճար վէքիլի Մ. Թօսթիլէֆ իլէ պայ քէաթիպի վէ պայ Թէրճէ-մանը, Իթալիա սէֆարէթի մայէթ վարօրը գապըթանընտան Մ. Արլա-Թօ, Արմենրօնկ ֆապրիգասը մէ-մուրը մաճառուսը Մ. Գօլֆթեր վէ Մատամ Ֆլայշեր բայա վէ սէտատիւ-զերինտէ սէֆարէթլերտաէն Թավսիյէ իլէ կէլէն 42 էճնէպի հազրը պուս ընմըշլար վէ լազըմ կէլէնլեր պիլվա-սըթա իլթիֆաթը Շահանէյէ նամի օրմուշլար սրը։

ՐԷՍՄԻ.—Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ բէսմը ալիսինաէն սանրա չա-յան պույրըլան միւսատաէի Սէնիյէի հազրէթը Բահչէահի իւզէրինէ Ինկիլ-Թէրա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Սըր Նի-գօլա Օ'Գոնօր հազրէթլերի՝ սուրէթը զայրը բէսմիյէտ հուզուրը չէվէթ-մէվֆուրը հազրէթը Թաճարիաէ չէրէ-ֆը մէսուլա նամի օրմուշ սրը։

Պուլկարիսթան գարու քէթխիւտասը Նաչէվիչ էֆ. տախի Թարաֆը էյրէֆը հազրէթը Միւլիւքանէսէն գապալ պույրըլմագ չէրէֆինէ նամի օրմուշ սրը։

—Պիրումում Թօրքիատ խԹիմպօ-Թը Հիւմայունլարընտա իսԹիխտամ իսիյէք իւզրէ Ինկիլիզ վէ Ամերի-գալը 30 մաքինիսթին ճէպի խու-սուսընա իրատաէի Սէնիյէ չէրէֆուս-տուր պույրուլմըշ սրը։ Ալարդըմզ մալիսմաթա կէօրէ, պունլար Դրամբ վէ Արմենրօնկ ֆապրիգալարընն միւգթէտրը չալիսընըլարընտան ինթի-խապ իսիյէճէք սիր։

—Եէնի տամկա բէսմը գանունը մուճիպլինճէ Թապըյա մէյտանը Թատավիւլ վագը իյճապ իսէն պիր գաչ նէվ բուլըն իրմալը Թապ վէ Թէվզիյաթընա գատար, մէվգրի Թէ-տավիւլատ պուլընան բուլարա գա-նունը մէզգիւր ահքիամընըն Թաթ-պիգ վէ մէրիյէթի խուսուսը մէր-ճիրինէ արզ ու իշար գելընմըշ սրը։

Տամկա բէսմինին ահքիամը գա-նունիյէ տարիէսինտէ Թէէմինը իս-Թիյինտը իչիւն չիրքէթլերի իլէ մուէս-սէսաթը մալիյէ վէ սէնտիչ վէ Թիւճճարիյէ վէ սարէ նէզտինտէ Թէտգիգաթ իճրա իթմէք իւզրէ Տուլունը Ումումիյէ իտարէսինճէ մէմուրիյինը իտարէ իշինտէն էվատը լազըմէյի հագ մէմուրլար ինթիխապ վէ Թային իտիլճէկի կիպի, Թագի-նէի Մալիյէճէ Թէճրիպէտիտէ հէյէթը Թէճթիչիյէ Թայիներէ յու-լիս իպթիտասընան իթթիպէնն իյ-ֆաի վազիֆէյէ պաշլայաճագլարը գարարլաշըրըրմըշ սրը։

—Ըմամը տամկա գանունը ճէտի-տինին մէվգրի իճրայէ վագը գըմ-նընտա Թապը իյճապ իսէն պագը եէնի ըուլարըն բէսմերի՝ մէսքիւ-քաթ իտարէսինէ Թէվամ իսիյ-մէքլէ, իտարէի միւշարէլէյճաճա մէզգիւր բէսմերը իւզերինէ գալըպ-լար եարբլարագ, տամկա նէզարէ-Թինէ Թէսլիմ օլունմըշ սրը։

—Գալաթա Թիւնէլի իմԹիյազ միւատեթինին խԹամընտան իԹի-պարէն 75 սէնե Թեմտիտ միւատէ-Թի վէ սարէ հագգընտա Մեճլիսը Թիճարէթ վէ Նաֆիատան Թանզիմ օլունան մագսատա՝ մէրճիրինէ Թագ-ատիմ գելընմըշ սրը։

—Վէֆաթը տիւնքի նիւսխէմիզատ եազըլմըշ օլան Մուհաճիրին գօմիսիօ-նը պիրինճի ազասը Ռիզա բայանը նայը տիւն Պոյանբէքօյունէքի սա-հիլխանէսինտէն գալարըրմըշ, վէ Շերքէթը Խայրիյէ սԹիմպօԹընա նագ իսիյմիշ սիր։ Հազրը պուլընան զէվաթը քիրամ, լիման ըմմարքէօրի իլէ սարէ պիր չօգ սԹիմպօԹ վէ սանտալարա պինտիքլերի հալէ սատաթ 3տէ Իսկիլտար իսքէլէսինէ չէգարըրմըշ, վէ օրտան ալայ իլէ Տօղանճըլարա նագլ իլէ բէտերի Ը-մէթ բայանը գապրը ճիվարընտա տէքն օլունմըշ սրը։

Ճէնազէ ալայընտա Մէարիֆ նա-զարը Հայիմ բայա, մագամը Սատա-բէԹուզմա միւսԹէչարը Թէվֆիգ, Տէֆթէրը Խագանի նազրը Զէյա, Ռուսումաթ էմինի Նազիֆ բայլար հագարաթը իլէ Շուրան Տէվլէթ ա-զասընտան Շէրիֆ Ապտուլլահ բայա Թուրխան բայա, Շուրան Տէվլէթ ազասընտան Սահիպ, Գօնսթան-Թին Գարաթէոտորի, Տիլպէր Զա-րեհ, Էքրէմ պէյ էֆէնտիլեր վէ սահր ազամ քիրամ իլէ միւ-Թէվէճճանընն տամատը Պէհճէթ պէյ, Մէջահիպ միւտիրի Զէյվեր պէյ վէ Ասլիյէ Նէգարէթի իլէ Պապը Սէր-սաքէրիյէ մէնսուպ վէ տէվամրը սահրէ մէմուրիյինը քիրամը վէ բէք չօգ միւԹէպէրան հազրը պուլունմըշ սրը։

Աթուֆ. Տիլպէր Զարեհ էֆ. հազրէթլերի՝ «Սթամպուլ» կազէթասընա կէօնտէրտիկի պիր մէքթուպա, միւԹէվէճճի՝ միւշարէլէյհին մէզգիյաթընը վէ իգթիսարընը Թա-րիհի վէ էյզահ էյլէմիշ սիր։

—Թարաֆը հազրէթը Բահչա-հիտէն Աւսթրիա իմբէրաթօրը Ֆրան-սուա Ժոզէֆ հազրէթլերինէ Խանէ-տանը Ալ Օսման նիշանընն պիր գը-Թա մուրասասընն իհսան պույ-րուլմասընտան, վէ Թարաֆը հազ-րէթը Միւլիւքանէտէն եազըլան նամէի հիմայունլա մէզգիւր նիշա-նընն հէյէթը մախսուսէ մարիֆէթիյ-լէ կէօնտէրիլմէսինէն տօղալը, խա-քիրաի Շահանէյէ իմբէրաթօրը միւ-չարէլէյհ Թարաֆընտան արզը Թէ-չէքքիւրաթը մախսուսէյի հավի պիր գրԹա Թէլէկրաֆ քէշիտ ի-տիմիշ սիր։

—Թարապլուսը Ղարպտա Թիճա-րէթլէ մէշղուլ օլան Վարգօրլուս նամընտա պիրի՝ մահալլի զապԹա-սընա միւրաճաաթլա, Թարապլուս իլէ Խըտիվիյէթը Մըսրիյէ արասընտա Թիճարէթլէ մէշղուլ օլան Աւեթիս Պաթիկեան նամընտա պիրինն՝ Մանօլաքիյէ սիտ օլան պիր կէմիյի քիրալարագ Պէնկազիյէ հաչիշ կէօ-Թիւրտիկինի, վէ հէր նէ գատար մէրգում Աւեթիս ավտէթ իթմիշ իսէ տէ, սէֆինէտէն էսէր կէօրիւնմէտի-կինի խապէր վէրմիշ սիր։

Պունընն իւզէրինէ Աւեթիս տէր-աէթ իտիրէք իսԹինԹագը իճրա գելընմագլա, սէֆինէյինն՝ Պէնկազի լիմանընա 6 սատաթ մէսաֆէտէ գա-ռայա օթուրաղը սրրատա, եիւքի-նին գուրԹարըլարագ մահալը ախէ-բէ նագլ օլունաղընը, վէ գարԹան իլէ Թայֆասընտան մալիսմաթը օլ-մասաղընը ճէվապէն պիտիրմիշ օլ-աշղընտան, Թահգիգաթ իճրա է-տիլմէքտէ սիր։

Պաթիկեան՝ Թարապլուսը Ռում Թիւճճարընը՝ սէֆինէյինն գատէն գարայա օթուրԹարըրլաղընա սիր օլան իԹհամաթը ասլսըզ օլաուղընը վէ պունըն ատէԹա քէնտիլերի իլէ ախզուրԹա իթմէտիկինտէն իլերի կէտիկինի սէօյլէմիշ սիր։

—Ֆրունլարտա խամուրլարընն մա-քինա իլէ եուղրուլմասընա էմր ու ֆէրման պույրըլաղընտան, Շէհր էմանէթինճէ Սիտնէյ Նօվիլ նամ Ինկիլիզ մաքինա ֆապրիգասընընն Տէրսաաէթ վէքիլի Մ. Բէնճամ-քաթ Սթրաթիկօրուլօս վասըթասը-յա ճէլզ իտիրէն պիր խամուր մաքի-նասը՝ մումտիրէյհ վասըթասըյա Տէրսաաէթ ֆրունլարընտան պիրին-ե վաղ իտիլմիշ, վէ Թէճրիպէտիրի իճրա գելընմըշ սրը։ Թէճրիպէտիր՝ Շէհր էմանէթի մէճլիսի ազասընտան իքի զաթ իլէ տէյիրմէնճիլեր էնտա-ֆընտան պիր, ֆրունճլար էսնաֆընտան 2 վէ չէհրիմիզ ֆրունճլարընտան 4 քիշի հազրը օլաուղը հալտէ Մ. Սթրաթիկօրուլօ Թարաֆընտան իճ-րա իտրլմիշ սիր։ Պու Թէճրիպէտիր-տէն մէզգիւր մաքինալարա 20 սա-գիգա զարֆընտա խամուր եուղու-ըրլապիտիկի վէ խամուրա Թօղ վէ Թօքրագ կիպի մէվատը էճնէպիյէ տուխուլինին զայրը միւֆքին օլտուղը վէ էքմէքլերէ էճնէպի ունլարը գուլ-լանմազա լիւզում կէօրիւլմէքսիզին պիր բարլագըգ վէրտիկի անլայըլմըշ սրը։ Թէճրիպէտիրին խԹամընտան ֆոնրա մէզգիւր գօմիսիօն Թարաֆընտան Թանզիմ իտիրէն բարբրԹ՝ մէզ-գիւր մաքինալարա եուղուրըլան խամուրլարտան եարբլան էքմէք նիւմունէլերիլէ պերապեր մէրճիրինէ Թագատիմ իտիմիշ սիր։

—Եվվելքի ագշամ լիմանըմըզտա պուլընան գարատան Եօրկինին իտա-բէսինէքի «Այօս Բէթրօս» եէլքէն սէֆինէսի՝ Միտիլլիյէ միւԹէվէճիհէն ազիմէթ իթմէք իւզրէ եէլքէն աչ-մագատա իքէն, Թայֆէտէն Եօրկի՝ միւպթէլա օլտուղը խասթալըրը Թէէսիրիյէ քէնտի քէնտինի եօլ-տուրմէք գատըյա պիր ուսթու-ըյը գարընընա սարլամըշ սրը։ Պի-չարէ ֆէնտ սուրէթտէ եարալանաք-ըընտան, գարայա չըգարըլարագ խասթախանէյէ կէօնտէրիմիշ սիր։

—Պիր գաչ կիւն եվվել Թէնօս գա-սապասընընն Գարաքէյ գարիյէսինէ եազան տօղուտան հասրլ օլան սէլ-լերին՝ ճիվարտա օթլանմագտա պու-լունան 400 գատար գուգուլը Թէ-լէֆ իթտիկի, վէ այնը զէմանատա Տինտ-իկ գարիյէսինտէ չիֆթ սիրմէքտէ օլան Ալան օղլու Գալուսաընն եօ-քիւղլերինտէն պիրինե եըլարըրմ ի-սապէթ իտէրէք Թէլէֆ օլտուգլարը, վէ մէրգում Գալուսա իլէ եանընտա պուլունան Ղազար վէ Ռուբէն ա-գալարընն՝ եըլարըրմըն Թէէսիրինտէն պիր ազ վագէթ պայլըմըշլար իսէ տէ, ազ սօնրա տայլարգլարը՝ մա-հալինտէն պիտիրիմիշ սիր։

—Պիր վագթտան պէրու էնվահ Թէճավուզաթտա պուլունան հայ-տուա Գամալը Մուսթաֆանընն 15 նէֆէր ավէնէսի իլէ պէրապեր Ալա-չէհիր գազասընն Քէօյ Ալի գարի-յէսինէ կէլէրկի խապէր վէրիյմէսի իւզերինէ, Թագիպ վէ տէրտէսթ-էրի իչիւն կէօնտէրիլէն ժանտարմա լար՝ մէրգում հայտուան իզէրինի պէԹաագիպ վուգուա կէլէն միւ-սատէմէտ էշգրյա ըէիսի Գամալը Մուսթաֆա իլէ ավէնէսինտէն 7 քիչինն Թէլէֆ իտիլմիկի, վէ միւ-Թէպագըսը պիր տամ իչինտէ Թօք-լանմըշ իսէ տէ, օրտան ապլօգա իտիրմիկի, վէ միւսատէմէ էնտասըն-տա, ժանտարմա էֆրատընտան 5 քիչինն եարալանաղը՝ Թէլէկրաֆ խապէրլէրինտէն սիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Գու կիւն Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եօրԹուսը օլմագ միւնասէպէԹիյլէ, Գալաթա Պօրասը գարալը սրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱԺԱՆՍ ՏԸ ԳՕՆՍԹԱՆԹԻՆՕՊԼԸՆ ՊՈՒ ԿԻՒՆ

Էօյլէն վագթը մաթպասըզա Թէպ-լիղ իթմիկի Թէլէկրաֆլար սրը։

ԱԺԱՆՍ ՖՈՒՐՆԻԷ

ԲԱՐԻԶ 24 յունիս.— Բէթերսպուրկ-ատան իչար օլունաղընա կէօրէ, Պալ-Թիգ ասնանմասընն պիրինճի գըսմը՝ ամրրալ Ֆելլէքսէնին ԹահԹը գօմ-ասընտա օլտուղը հալտէ, եարբն Լիս-պասան Միւնթէհամի Շարգա հարէ-քէթ իսէճէգտիր։ Պու ասնանմա՝ 21ճէն 23էճ գատար իրմէք սիւրԹըլա եիւ-ըիւլէն վէ սէրի աթէչլի Թօքլարլա միւ-ճէհէղ օլան սէֆինտէն միւրէթթէպ տիր։ Պունլար՝ սիւրԹլարը սայէսինտէ Ճաքօն հարպ սէֆինէլէրինէն ֆիրար իտէպիլճէճէլլեր, վէ սիլահլարը յա Թօր-բիաս սէֆինէլէրինի Թարա իտէպիլ-էճէլլեր սիր։ Պու ասնանմա՝ պիրլիքտէ զապիԹ մուավինլերի կէօթիւրէճէք սիր։

4000 Ռուս՝ Թիանկ-Սիէն իւզերինէ հիւճում իթմիլլեր իսէ տէ, տաճէճ բէք պէօյիւք գուվվէթ բիլկէտնընա կէրի չէքիլմէկէ մէճպուր օլմուշլար սրը։

ՐՕՄԱ 24 յունիս.— Իթալիա Ֆէրալը պու գապան ԲանԹէանա Իթինէի գրալ իսմպէրԹօնընն ճէպէսինին մաքպէրէի գա-Թիյէսինէ նազլ օլունմասը մէրասիմին-տէ հազրը պուլընմըշ սրը։

Իչպու մէրասիմտէ պիճիմէք վիւքէ-լա հազրը պուլընմըշլար սրը։

ԱԺԱՆՍ ՆԱՍԻՕՆԱԼ

ԼՕՆՏՐԱ 24 յունիս.— Թօքիատան վարիա օլան պիր Թէլէկրաֆ՝ մարէ-չալ Օյամանընն վէֆաթ իթտիկինի Թէքզիզ իսիյօր։

Ճաքօնլըլար՝ իւսսիլ հարէքէթլէ-րինի Նիուչուանկա նագլ իթմէք իչիւն Թաչէքիտօ սԹատիօնը իւզերինէ հէր իքի Թարաֆտան պիր հիւճում ու Թատրրուզ հազրլայօրլար։

Ժէնէրալ Գուրօքինն գուվվէթլէ-րի իլէ Ժէնէրալ Օգունընն գուվվէթ-լերի պիրլէշտիքլերինտէ գաթի պիր պէօյիւք մուհարեպէ վուգուր մէմալ սրը։

ԲԷԹԵՐՍԳՈՒՐԳ 24 յունիս.— Ժէ-նէրալ Գուրօքաթքին՝ Լիաօեանկըն ճէնուպընա միւվասէլէթ իթմիշ, վէ Ժէնէրալ Գուրօքինն օրտուսը ալէյ-հինտէ իճրատ մուսալէէթ իսէճէք օ-լան օրտունընն գօմանտանլըզընը պիզ-զաթ սերէօհտէ էյլէմիշ սիր։

ԲԱԹՐԻԳԻՍԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹը

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի՝ տիւն մայէթինտէ Բաթրիգխանէ գուլուսաթ գալէմի միւտիրի վէ Մայը եկեղեցի Թազ. Խորհուրդը Ա-տենապետի Մելիքքան իզզ. Մկրտիչ էֆ. պուլընտըզը հալտէ, Գումգաբու վէ Եէնի գարու էրքէք վէ գըզ չա-կիրտան մէքթէպլերինի զիյարէթ իթմիշ սիր։ Բաթրիգը միչարէլէյհ էվվելա Մայը Վարժարանա ազիմէթ իտուպ, գարուտան մէքթէպ միւ-տիրիյէթի վէ հէյէթը մուալիմին Թարաֆընտան խԹիգպալ օլունմըշ, վէ Տեսչարանտա պիր միւտէթ խա-Թիրհաթ իթտիքտէն սօնրա, պիլ-հիմմէ տէրսխանէլերի զիյարէթ իթ-միշ վէ չակիրտանընն Թահսիլ «նօթ»-լարընը կէօզէն կէչիրերէք, գուվ-վէթ ու իգթիսարլարընը Թէգդիգ էյլէմիշ, վէ իւլումա միւԹէալիգ սիւ-վալլեր իյրատ իթմիշ սիր։

Շակիրտան՝ նազմլեր Թէրէննիմ իտուպ, մուհավէրելերտէ պուլուն-մըշլար սրը։

Մուախսերէն Բաթրիգ Սրբազան՝ Մէլիքքան էֆ. իլէ պէրապեր եէնի Գարու մէքթէպլինէ ազիմէթ իթմիշ վէ քարոզիչ Ցակոբեան Տ. Վահան Մ. վարդապետ իլէ բարասլար վէ Թազ. Խորհուրդ ազասընտան Ֆը-րէնկեան Մարուքէ, Ազարեան Նը-չան, Յովհաննէսեան Սարգիս վէ Ճիւմպիւշեան Յարութիւն էֆ.լեր, վէ մէքթէպլեր միւտիրի Գոյսմեան Գրիգոր էֆ. վէ հէյէթը մուալլիմ-

մին թարգմանան խմբագրալ օրունմը տը։ Բեգալիք պունտա զաբթա գօմիսէրի տախի հաղը պուլունմը տը։ Բաթրիգ Սրբազան հաղրեթլերի եվվելա քիլիսէյի զիյարէթ իմիշ վէ սոնրա գըզլարը Հայկանոյշեան մէքթէպինէ ազիմէթ էյլէմիշ օրմաղա, մէքթէպտէ գըզ չակիրտան Բաթրիգ Սրբազանա խըթապէն պիր նաղմէլեր թէրէննիմ իթաիքլերի կիպի, մէքթէպին իքինճի սընըֆընտան Օրիորդ Ռէժին Ասլանեան տախի պիր թէղէքիրնամէ գրատթ էյլէմիշ տիր։

Բաթրիգ Սրբազան հաղրեթլերի՝ գըզ չակիրտանա էրմենիճէ լիսոն իւզերինէ գազը սիվալլէր իյրատ իմիշ վէ ալտընը ճեվապտարան մեմնուն օրմուշ տը։

Պու մէքթէպին երզրզ հալի նամարը տիգգաթա ալընմը վէ լիւզումը թատմիրի թէչիտ իտիրմիշ տիր։ Մուախխէրէն Բաթրիգ Սրբազան՝ երբէք չակիրտան մէքթէպինէ կէչիպ, օրատա Պ. Վահրամ Կարապետեան պիր թէչէքիրնամէ գրատթ իմիշ տիր։ Պատէհու գըզ թալէպէտէն Օրիորդ Արաէմիս Էքսէրճեան՝ բիյանօ իւզերինատ Համիտիյէ մարշը թէղանի իմիշ օրմաղա, պու մարշ՝ գըյամէն վէ մեմնունէն իսթիմա իտիրմիշ տիր։ Մետայիհը հաղրեթը Բաբիլահիի միթեզամին թիւրքճէ տիկէր իքի նէքիս նաղմէլեր տախի թէրէննիմ իտիրմիշ օրատուղը կիպի, Անգինէ Ա. զարեան, Ռէժին Ասլանեան, Էլպիս Բարմազըզեան վէ Նուարդ Տամատեան Օրիորդլար տախի բիյանօ իւզերինատ նէքիս բարչալար թէղանի էյլէմիշլեր վէ հուզդարը մեմնուն վէ մէսրուր էյլէմիշլեր տիր։

Բաթրիգ Սրբազան հաղրեթլերի՝ մէքթէպին պու մուվաֆֆազիյէթինատէն վէ ինդիպամ ու ինթիզամընատան բէք զիյատէ մէմնունիյէթ վէ մէսրուրիյէթ պէյան էյլէմիշ տիր։

Մանկապարտէզ չօճուգլարընընը ալագ օրունլարը վէ նաղմէլերի տախի երքէք չօճուգլար մէքթէպինատէ պիր ադա զիյնէթ չէքիլմէն ալմըշ օրուգ, չօճուգլար՝ ժիմնասթիգ օրնամընը վէ բիանօնընը ըէֆգադթըյլա բագա էյլէմիշլեր տիր։ Պատէհու Բաթրիգ Սրբազան հաղրեթլերի՝ չակիրտանա խըթապէն պիր նասիհաթ սեօյլէմիշ վէ չօճուգլարընը անլայպիտիկի պիր լիսանլա թահսիլ ույթերպիյէի իյդահ էյլէմիշ, վէ պու մէքթէպին միտիր վէ մուալիմներինին մէսաի ու իգտամաթընը մէսոն ու սէնա իթմիշ, վէ սոնրա հէբօի իւզերինէ տուա օգուլարագ միֆթարեգաթ էյլէմիշ տիր։

Պատէհու Բաթրիգ Սրբազան հաղրեթլերի՝ Գումգաբուտաքի Ս. Լուսաւորչեան գըզլար մէքթէպինի զիյարէթ իթմիշ, վէ գըզ չակիրտանը թէզագիզ ու իմթիհան էյլէմիշ տիր։ Մումիպիլյէհիմա գըզ չակիրտան՝ նաղմէլեր թէրէննիմ իթմիշլեր, վէ մուհավերելեր սեօյլէմիշլեր տիր։

Բաթրիգ Սրբազան՝ զիյարէթ իթտիկի պու մէքթէպլերին պիլճիմլէ չակիրտանընա պէր միւթատ չէքեր թեվզի իթմիշ տիր։

Զարսանճագ վէ Զմկուժագ Առաջնորդը Էլիսաբէտպոլեան Տ. Կորիւն վարդապետ՝ Բաթրիգ Սրբազան հաղրեթլերինէ իսթիֆասընը իրսալ իթմիշ, վէ կարմիր վանքա չէքիլմէսինէ միւսատատ օրունմասընը թալեպ էյլէմիշ տիր։

Տնտես. Խորհուրդ՝ Թա իպթիտատան պէրու Բաթրիգխանէյի հիւսպ վէրմէմիշ օլան մուէսսէսաթը միլլիյէնին ճեավէլինի Բաթրիգ Սրբազան հաղրեթլերինէ թագտիմ իթմիշ, վէ պունար հագգընտա պիր թէսպիր իթթիխազընը թալեպ էյլէմիշ տիր։

Սղերդ Քաղ. Ժողովընատան իսթիֆա իթմիշ օլան իւչ ազանդն եէրինէ եէնիլեր ինթիխապ օրունըպ, քէյֆիյէթ պա բարօրթօ Բաթրիգխանէյէ իշար օրունմըշ տը։

Սէլանիք Մատուռը Հոգաբարձութիւնը՝ մահալի քիլիսէ վէ մէքթէպինին գուսուր գալան ինչաթընը իքմալ իտէպիմէք իշին Բաթրիգխանէյէն պիր ժապաւինեալ Տոմար թալեպ էյլէմիշ տիր։

Միլիսթրէ Քաղ. Խորհուրդը՝ Տիրացու Երուանդ Ղանչէկիւրանը՝ մահալի քիլիսէսի իւզերինէ բարաս թագտիս օրունմասը իշին Բաթրիգխանէյէն միւսատատ թալեպ էյլէմիշ տիր։

Գանէա Բաթրիգ վէքիլի Շահմամեան Տ. Վահրիճ վարդապետ պու քերրե Տէրսատաէթէ կէլմիշ տիր։

Եօրթու միւնասէպէթիյլէ Բաթրիգխանէ պու կիւն թաթիլ իմիշ տիր։

Դատաստ. Խորհուրդ՝ տիւն Բաթրիգխանէյէ Դուրեան Տ. Ղեւոնդ վարդապետին Նախագահութիւնը թահրիրատա ատը իճթիմա իտէրէք, գարը գօճա մէսէլէլերին պիր սուրէթը սուլհանյանէտ հալ ու թէսվիյէսիյլէ մէշղուլ օրմուշ տը։

Իսքէնտերիյէ Աղքատախնամ հէյէթի՝ հաֆթալըգ տահմի բիյանգօյա թէչէպիւս իթմէք ֆիքր ու թասավվուրընատ պուլընտրըղընատան, պու թէչէպիւս հուգուգընը հաֆթալըգ 8 ինկիլիզ լիրասընա մուգաբիլ գապալի պիր Բում տարրաֆա սատմըշ օրմաղա, պու սուրէթլէ մէզգիւր Աղքատախնամ հէյէթինին սէնէվի 400 լիրատան զիյատէ պիր վարիատը սատգիյէսի օլանաղ տը։

Եօղկատա եէնի ինթիխապ օլընան Առաջնորդ Դիմաքսեան Տ. Խորէն Ծ. վարդապետ պու ալտը իսպիտալարընատ Դայսէրիյէյէ միւվաֆֆէթ իթմիշ վէ էգճիւմէ թալասը տա զիյարէթ իտէրէք, իբի կիւն օրատա գալարգատան սօնդրա, ժառանգաւորաց մէքթէպինէ ատ կիթմիշ տիր։ Տ. Խորէն Ծ. վարդապետ՝ օրատան եօղղատա հարէքէթ էյլէյէճէքտիր։

Պեօյիւքտէրէ Թաղ. Խորհուրդը ազասընատան Մագսուտ Հարեոց էֆ. տիւն Ուսումն. Խորհուրդա կիտէրէք, Սարբեար եէնի Մահալլէսէքի Ս. Մեսրոպեան մէքթէպինինքիւլաբ հագգընտա միւզաքերէ իճրա իտուլ, մէքթէպին քիւլտարնա գարար վերիլմիշ վէ Ազարթմանեան, Համբարձում Թնկրեան, Մագսուտ Ճիլտճեան, Միհրան Հալաճեան, Միսաք Նազարէթեան էֆ.լերտէն միւրեքքէպ պիր Հոգաբարձութիւն թէշքիլ օրընմըշ տը։ Իշդու Հոգաբարձութիւն՝ Թաղ. Խորհուրդ իլէ պիրլիւշվէրէ, եէնի Մահալլէ մէքթէպինի քիւլտա իտէճէք տիր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՈԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւն չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ Յարութիւն էֆ. Կ. Պապեան՝ ընդ Ազն. Օր. Արմենուհի Յ. Գարակէօզեանի ամուսնութեան առթիւ բարեհաճած է նուիրել Հիւանդանոցիս 1500 ղրշ.։

Այս առթիւ փոխան ծաղկեփունջի նուիրած են՝ Տեարք Եղբարք Գարասմանեան 32և ղրշ., և Տէր եւ Տիկին Տօքթ. Վահրամ էֆ. Թորգոմեան 216 ղրուշ։

Նոյնպէս Օր. Արմենուհի Յ. Գարակէօզեան իր ամուսնութեան առթիւ ի յիշատակ իր հանգուցեալ հօր Յովսէփ էֆ. Գարակէօզեանի նուիրած է Հիւանդանոցիս 20 Օսմ. ոսկի։

* * *

Հոգաբարձութիւն չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ Գրիգոր Խան Շամամեանեան բարեհաճած է 66 եարատ չայագ նուիրել Հիւանդանոցիս, Որբանոցի աղոց պահեստի ըզգեստ չինուելու համար ձեռամբ Տիկնանց Պատ. Խնամակալութեան։

* * *

Հանգուցեալ Աւետ էֆ. Պարոնեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի 54 ղրշ. նուիրած են Հիւանդանոցիս Տեարք Պարսամեան Եղբարք։

* * *

[Տիւնքի նիւսխէմիզէն ալեվամ]

Մարտիկ էֆ. Պ. Ասատրեան ի Ֆիլիպէ՝ տարեգլխայ առթիւ 220.65 արծաթ ֆրանգ հաւաքելով փոխարէնը 1007.20 ղրշ. անցուկ դրամ ղրկած է, որոյ մասնակցած են։

Տեարք.— Եղբարք Աստարեան 8, Եղբարք Բանթիկեան 5.15, Յ. Արամեան, Կ. Էգնատեան, Ե. Քիւրտեան, Հ. Դերգեան, Կ. եւ Կ. Փափազեան, Գ. Թէվէքէլեան, Եղբարք Թովմասեան, Խաչիկ Կաքօճի, Տամլամեան, Պ. Թէլլալեան, Եղբարք Յովսէփեան, Ս. Ասատուրեան, Գ. Դուրիքեան, Մ. Թէրզեան, Տօքթր Գէյտեան, Հ. Եամամեան, Յ. Սարգիսեան, Կ. Գըրգքէսէլեան, Հ. Մէրճիմէկեան, Բ. Փափազեան, Ս. Սարգիսեան, Ե. Պէրպէրեան 5ական, Գ. Թամիրեանց, Եղբարք Սեթեան, Յ. Գիւքիւճեան, Օ. Նալչաճեան, Եղբարք Ամէմեան, Կ. Միսէրեան, Մ. Աղպահեան, Ա. Վարդանեան, Յ. Մեսրոպովիչ Հական, Տ. Գոպէզեան, Ս. Թագաւորեան, Գ. Թօքատլեան, Ա. Գոյճեան, Ա. Տէմիրճիպաշեան, Յ. Ադամեան 3ական, զանազաններէ 43.50, գումար 220.65 ֆգ.=1007.50 ղրշ.։

(Տէվամի)

ԲՕԼԻԹԻԳԱ ԱԼԷՄԻՆՏԷ

ԱՄԷՐԻԳԱ ՀԻՒԲԻՒՄԷԹԻՆԻՆ ՍՕՆ ՏԱՎԷԹԻ ՎԷ ՍՐԱՆԻԱ. — ԹԻՊԷԹ ՍԷՖԷՐԻՆԻՆ ՊԱՇԳԱ ՊԻՐ ԲԻՆԿԻ.

Ա.

Ամէրիգանըն Սէն-Լուի չէհրինատէ կէլէճէք դէկտ. այընտա Թօրլանաճագ գանունչինասլար գօնկրէսինատէ, եանի գանուն վէ նիզամլարը հաղրըլամագտա վէ անէրի թարիք իթմէքտէ սօն տերէճէ ուսթա օլան զէվթը մէճլիսինէ վէքիլ կէօնտէրմէք իւզրէ, Ամէրիգա հիւքիւմէթինին Սբանիա հիւքիւմէթինի տէ տավէթ իտիչի, վէ պու տավէթ իւզերինէ՝ Ուաշինկթօն վէ Մատրիտ գապինէթօլարը արասընտա վուգուպ գալան միւզաքերէլեր, էհէմմիյէթլի օլա կէրէք տիր. գիրա Սբանեալ միլլէթինին Ամէրիգալըլարա օլան հիտտէթինին եավաշ եավաշ կէչմէքտէ օլտուղընը կէօսթէրիյօր։

Սբանեալ Բարլամէնթօսընատա ազատան Մ. Նօսէտալ՝ քէնտիսի իլէ ասաթլարընը՝ Ամէրիգանըն մէզգիւր թէքլիֆինէ գարշը պուլունճագլարընը սեօյլէտիկինատէ, բէհոր վիւէլա Մ. Մաւրա՝ կէչմիշ պիր չէյլ ունիմագ իյճապ իթտիկինի, վէ մատամ քի Սբանիանըն իլկու Սէն-Լուի գանկրէսինատէ վէքիլ կէօնտէրմէքտէ մէնֆաաթը վար, պու մէնֆաաթը կէօզԹիպ էօյլէճէ հարէքէթ իթմէք լազմ կէլտիկինի պիլտիրտի քի, պու թէքազիրլի լիսան՝ Բարլամէնթօնըն պիր չօգ ազալարընը գանանըրպ, արթըգ Ամէրիգանըն տավէթի գաթիյէն գապուլ օլունատու։

Սուլհ արզուլարընը պէսլէյէնլեր՝ կէրէք Մ. Մաւրա վէ կէրէքսէ ըմբանեալ Բարլամէնթօսընըն չու հարէքէթինատէն զիյատէսի իլէ խօշնուտ գալմալը արըլար։ Զէրա՝ աքսի հալատէ, տէյլ քի Ամէրիգա հիւքիւմէթի թէքբար Սբանիայա իլանը հարպ իտէճէքտի, վէ պու տա տէյէրսիզ պիր մատտէ իշին, եա ըմբանիանըն քէնտի թարաֆընատան վուգուպ պուլան պիր թէքլիֆի գապալ իթմէմէսի՝ քէնտի հայսիյէթինէ տօգունճագտը, վէ պու հալին տէ էլպէթթէ սուլհ արզուլարընա տալայրը իլէ մազարրաթը օլապիլիր իտի։ Պիր տէ՝ Ամէրիգալըլար Սբանիայը՝ Գուպա, Բօրթօ-Ռիգօ, Ֆիլիբբին կիպի մէմլէքէթլերինէն մահրում պրագալը, վէ պու իշդէն ըմբանեալ միլլէթինէ խօյ կէօրիւնմէմէկի տէ կէօզէ ալտըլարսա տա, պու հալին էն պէյիւք սէպէպի եէնէ Սբանիա տը։ զիրա աշիքտար տըրքի, էկէր Մատրիտ գապինէթօլարը պու մէմլէքէթլերէ գարշը պալգա եօլ թութմասալար՝ վէ եա Ամէրիգանըն նիյէթլերինի անլայրգ եէնէ պալգա պիր բօլիթիգա խըտմէթ իթտէլիր իտի, չիւպհէսիզ էօյլէ պիր հալ զուհուր իթմէզ իտի։

Պու կիւն՝ իւմ ու ֆէնէնէ տաքիր խուսուսատան ֆրատթ պուլարագ, հէմ մէտէնիյէթէ վէ հէմ տէ քէնտիլերինէ խըտմէթ իթմէք մագսատը իլէ Սբանիա հիւքիւմէթի վէ Բարլամէնթօսընըն վազը օլան հարէքէթի չիւպհէսիզ ագիբրինէ լայրգ տը։

* * *

Բ.

Ինկիլիզլերին Թիպէթ սէֆէրի՝ չուարալրգ պիր ազ տուրմագտա, վէ եա՝ Թիպէթլիլերին՝ վէլվէլ եսկի Թիւֆէնկլեր վէ եսկի սիւնկիւլեր գուլլանմալարընա կէօրէ, քէնտիլերինէ գարշը հեր հալատ 10,000 ասքերատէն իպարէթ պիր օրտու կէօնտէրմէք իշին Ինկիլիթերա հիւքիւմէթի տիւշունմէքտէ պուլունտըղը պիր զէմանատա, Թիպէթ էհալիսինին պազը հալլերի վէ տախիլի իտարէսի իլէ, մէզգիւր սէֆէրին սէպէպլերինէն պիրի օլան կէօմրիւք մէսէլէսինի անլամալը։

8000 մէթրօ եիւքսէքլիկինատէ, եանի էվրօբանըն էն պէյիւք Թիբէսի պուլունան Մօն-Պլանան (պէյազ ազ) հէման իքի գաթ եիւքսէք օլուպ, տիւնեանըն էն եիւքսէք եայլասը պուլունան պու գրթանըն եուլընը զատիրերի իլէտիլպիլիր, եօգսա՝ տիկեր գրսմասը՝ սէնէնին հեր մէվսիմինատ գար իլէ էօրթիւմիւշ օլտուղընատան՝ մահսուլ վերմէզ։ Պունընը իչիւն տիր քի՝ օ գատար պէօյիւքլիկինէ գարշը տա, անճագ 7 միլեօն նուֆուսը վար տը։ Պու էհալիյին պայրճա սանատաթը չիֆթճիլիք օլուպ, էթ՝ սիւտ՝ բէյնիր վէ Թէրէեազը իլէ պէսլէնիր։ Մատէնէյաթ խուսուսընատա՝ մէմլէքէթին հալի ֆագիր օլմալրգ, պիլաքս եայլալարընը պիր չօղունատա պէրէքէթլի ալթուն, կիւմիւշ, գուրշուն, պազգը, վէ բէք ազա ճինատէն մատէն քէօմիւրի մէվճուտ տը։

Թիպէթլիլերին ճիւմլէսի՝ Պուատայա Թաբընըզ, հէման սնտա պիրիլերի մանասթրլարա չէքիլպ եաշամաղը հալատէ, գալան գըսմը չէհիրլերէ չէքիլմիշ օլուպ, եուն մատմուլաթը, վէ մատէնի մալլար հաղրըլամագտա օղրայը։

Հէբսի օգուրգա եազար, հեր մանասթրընը պիրեր քիթիպխանէսի, վէ հեր պիր ուֆագ չէհրին պիլէ մաթպասը վար տը։

Թիպէթին բայիթախթը օլան Լըհասատտա պուլունան Տալաի Լամա նամ զաթ՝ էվվելճէ տէ պէյան իթտիկինմիշ կիպի, Պուատանը վէքիլի իսէ տէ, եանը պաշընատ՝ իտարէ իշլերինէ գարշլան պիր Զին վալիսի օլուպ, պու իքի մէմուրատան պիրինճիսինին 150 բարասը, վէ իքինճիսինին տէ 150 ասքերի վար տը։

Պու մէմուրլարատան սոնրա՝ Զին հիւքիւմէթինին սէֆիրլերի սրֆաթընատա պուլընտրագ, մանատրէն տիրլօմասընը թաշլյան, վէ էլպիսէլերինին տիւմիսի մէրճանատան եարըմըզ տէօրթ ժէնէրալ վար տը։

Թիպէթին իքի վիլայէթլերէտէն հեր պիրի՝ տէօրթ մէմուր թարաֆընատան իտարէ օլունըպ, իքիսի բարաս օլաղագ Լամա Տալայ Լամանըն վէքիլի, վէ գալան իքիսի տէ Բէքինտէն կէօնդերիլէն բօլիթիգա մէմուրլարը տը։ Իքինճի տերեճէտ պուլընան սիյասի մէմուրլարընն էլպիսէլերինին տիւյմէսի՝ պիլօրատան տը։

Թիճարէթ իմպիրյազը՝ հիւքիւմէթին էլինատէ օլմաղա, պու տա՝ կէօմրիւք թարիֆալարընը իսթէտիկի կիպի թէր թիպ իտէր։ Իշթէ պունատան օն ալթը՝ այ էվվել տէ՝ Հինտիսթանըն պէնկալ ճիհէթլերինատէն կէօնտէրիլէն մալլարատան ալընան կէօմրիւք բուսումը՝ օ գատար արթարը, վէ Շարգ Թարաֆընատան, եանի ասլը Զին էյալէթլերինատէն կէլէնլերին բուսումը՝ օ տերեճէ ինտիրատ քի, Թիպէթլիլեր՝ արթըգ Զին մամուլաթընը սատթըն ալը, Ինկիլիզ բամպուգ վէ չուգա մամուլաթը իսէ՝ պու երզատէն բէք գարարա օղրատը։

Պունընը իւզերինէ տիր քի, Հինտիսթան վալիսի լորտ Ռիբընը՝ 1882 վէ 1884 տէնէլերինատ իմզալանան կէօմրիւք մուգավէմէլերինէ կէօրէ մուամէլէ իտիլմէսինի թէքլիֆ իթտի, վէ պու թէքլիֆ տէ գապալ օլունմատըղընատան, ժէնէրալ Մագտոնալա իլէ միրալայ Եուինկրեպկնատին գօմանտալարը ալընտա՝ օրտագ թիպէթ գարշը ասքերինկէօնտէրիլտի։

Պունընա պէրապէր, պու կէօմրիւք մէսէլէսինին օն ալթը՝ այ էվվել, եանի Միւնթէհան Շարգ մուհարէպէսինատէն էվվել չըդմըշ օլընընա պագբլամագ օլուրսա, վէ հալ պու քի, Ինկիլիթերանըն հէնուզ պիր գաչ այ էվվել վէ Բուսիանըն բէք մէյղուլ օլընընը պիր զէմանատա Լըհասատտա ասքեր չըգարմըշ օլընընա տա տիգգաթ իտիլսէ, վէ հաթթա պէօյլեճէ՝ եալընընը պիր կէօմրիւք մէսէլէսինատէն տալայը հիչ պիր աէվէթին չիմիտիէ գատար մուհարեպէ իտիչի կէօրիւնմէմիշ պուլընտրագ տա խաթընճագ օլուրսա, Ինկիլիզմին ասլը նիյէթի՝ ֆրրսաթատան իսթիֆատէ իլէ՝ Թիպէթի քէնտի նուֆուզլարը ալթընա ալմագ օլընընը բէք գօլայ անլայըրը։

Իմտի, մէյատատա տը քի Ինկիլիզլեր՝ էկէր Պուատա բարասլարը եէրինէ՝ Զին հիւքիւմէթինին վէքիլերի պուլընան մէմուրլար իլէ միւզաքերէյէ կիրիշճէք օլսա՝ մեսելէ Թէսվիյէ օլուր, եօգսա՝ իչի պու բարասլարա գալանագ օլուրսա՝ հէր իքի Թարաֆատան մուհարեպէյէ տէվամ իտիլեճէկի չիւպհէսիզ կէօրիւնիր։

Ա. Տ. Մ.

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ՃԱՊՈՆ ՄՈՒՀԱՐԵՊԷՍԻ

Բարիզ 24 յունիս.— Ճապոն վէ Ռուս ասաքիրի՝ Լիսաճանկ հէվալինատ Թահսիյլուա իտիյօրլար։ Նագնատա միհիմմ պիր մուհարպէ վուգուպ պուլաճագ տը։

Բէթերսպուրկատան խաբէր վերիտիկինէ կէօրէ, ժէնէրալ Դուրոքա-

)(70)(

ՄԻՍԻԻ ԼԸԳՕԳ

Մէսէրրէթլէ պիրտէն պիրէ տէտի քի,

—Ահ, օ մէնհուս անախթարը նիհայէթ պուլաուս։

Հէման եազըխանէյի ալտը, վէ պիր տէֆթէր չէգարըպ մասանը իւզերինէ գոյաս վէ եարբագլարընը չէվիրմէկէ պաշլատաք։

Եարբագլարը սիւրթլա չէվիրէմմէքինատէն, կէնճ բօլիս՝ տէֆթէրին թէմիզ, վէ բօլիս նիզամընա մուվաֆֆագ պիր սուրէթատ թուրթուլմըշ օլաուղընը ֆարգ իտտէճէք գատար վագթ ու ֆըրսաթ պուլապիլտի։

Նիհայէթ օթէլին սահիպէտ՝ մաթլուպ սահիֆէյի պուլաու վէ տէտի քի,

—Պագընըզ, Միւսիւ, 20 ֆեարուար. պուրատա եէտինճի սատթատ, իլթ. Մէ —ֆամիլեասը իսմի եօգ— սէյեար թէաթրօ օյունճընը—Լայբզիկատէն կէլիյօր—էվլադը լազմէյի համիլ տէյիլ...

Ղայէթ մէպհութ վէ միւթէհայիր պիր հալատ Լըգօգ պու գույուսը մուայնէ իտէրքէն, օթէլ սահիպէտի գատաքընը խաթրընա պիր չէյ սահա կէլտի վէ հայզըրարագ տէտի քի,

—Պագընըզ, պու Մէ իսմի նիչիւն պիրտէն պիրէ խաթրըմա կէլմէտի, վէ պու ատամն սէնատաթը, եանի սէյեար թէաթրօ օյունճընը օլուղընը նիչիւն հէման խաթրըլայամատըմ... պունը տէֆթէրէ պէն գոյա իթմէտիմ...

—Եա քիմ գոյա իթտի։

—Պու ատամ քէնտիսի եազաք. պանա պիր լիրա վէրմիշ իսի, պէն օն ֆըրանգ իտատ իթմէք իչիւն բարա տրայօրամ. սիգգաթ իսինիզ, պու եազը եօգարքի վէ ալաղի եազըլարա պէնզէմէյօր...

Լըգօգ՝ պունը բէք կիւզել ֆարգ իտիյօր իսի, վէ պու ֆարգ քէնտիսի իսիւն բէք մուահիլ իսի. պու սէպէպտէն քէնտիսի զայագ իսէրէք տէտի.

—Պուրատաքի գայրը՝ օ ատամըն եազըրը օլատուղընա էմինմիսինիզ...

Լըգօգ՝ օ սերեհէ չալըրմըշ իսի քի, սեօզիւնին նէրէյէ վարըրընը ֆարգատ մուգթէսիր օլամաղը կիպի, Ինկիլիզ թագիսի թէլեֆֆուզը տախի ունութմըշ իսի։

Գաբրն՝ Լըգօգըն հալինէ սիգգաթ իթտի, վէ պու սախթէ էճնէպիսէն չիւպհէ իթմէկէ վէ իւրքմէկէ պաշլատը, վէ նիհայէթ ալտանընը հիտատէ իսէրէք տէտի քի,

—Նէ սեօյլէսիկիմ պիլիյօրըմ, Միւսիւ, հէմ տէ սրթըգ ալտըղընըզ մալիւմաթ քէտֆի սէյիր մի։

Լըգօգ՝ միւնասէպէթսիզճէ հարէքէթատ պուլընտըղընը անլայարագ վէ նէֆսինի զապթ իթմէկէ մուգթէտիր օլամաղը իչիւն քէնտի քէնտինի թագիպ իտէրէք, եէնէ Ինկիլիզ թէլեֆֆուզը իլէ տէտի քի,

—Աֆվ իսէրսինիզ, պիր չէյ սահա սօրալը. պու ատամն էչեասը էլան պուրատա՝ մը տը։

—Թագիր։

—Պունլարը պանա կէօսթէրիրսէնիզ՝ պէօյիւք պիր լութֆտա պուլընմըշ օլուրսընըզ։

—Պունլարը սիզէ կէօսթէրէյինմ մի... պէնի քիմի՞ զանն իսթիյօրսընըզ... նէ՞ իսթէյօրսընըզ, վէ հէմ սիզ քիմսինիզ...

—Եարբմ սահթա գատար քիմ օլտուղընմը անլարսընըզ։

Իսրարը բէք պիհուտ օլտուղընը անլայան կէնճ բօլիս՝ պունը սեօյլէյէրէք հէման տիլարը չէգաբ։ Ռուպէ՝ մէյատանա գատար գօշարագ պիր արապայա թալատը, վէ բօլիս գօմիսէրինին ատրսինի սեօյլեյէրէք վէ իւճրէթինատէն մատատա պիր ֆրանգ պախչէ վատ իտէրէք, արապանը՝ դայէթ սիւրաթլա կիթմէսինի թէնպիհ իթտի։ Արապանը՝ պախչէ սեօզինի իչիսինճէ, զարի գէկիրլերինի գամչը գուվվէթիյլէ ուչուրմաղա պաշլատը։

Լըգօգ պիր հիրէթատէն սահա թալիւի չէգաբ, չիւնքի գօմիսէրի նէգատինատ պուլատու։ Լըգօգ՝ քէնտի սըֆթաթը բէսմիյէսինի խապէր վերինճէ, գօմիսէրին եանընա գալալու օլաճաբ։

—Ահ, Միւսիւ... մուավէնէթինիզի բէճա իսէրիմ։

Լըգօգ՝ գօմիսէրէ լազըմ կէլէն չէյլերի սէլեաճէլէ նագլ ու հիքայէ իթտի։ Լըգօգ սեօզինի ինթամ իսինճէ, գօմիսէր սահ քի,

—Էվվէթ, տօղրու, պու ատամ իչիւն կէլիպ պէնի արամըշլար։ Գազիմիր պու ատպան պանա սեօյլեսի...

իւն բէք մուահիլ իսի. պու սէպէպտէն քէնտինի զայագ իսէրէք տէտի.

—Պուրատաքի գայրը՝ օ ատամըն եազըրը օլատուղընա էմինմիսինիզ...

Լըգօգ՝ օ սերեհէ չալըրմըշ իսի քի, սեօզիւնին նէրէյէ վարըրընը ֆարգատ մուգթէսիր օլամաղը կիպի, Ինկիլիզ թագիսի թէլեֆֆուզը տախի ունութմըշ իսի։

Գաբրն՝ Լըգօգըն հալինէ սիգգաթ իթտի, վէ պու սախթէ էճնէպիսէն չիւպհէ իթմէկէ վէ իւրքմէկէ պաշլատը, վէ նիհայէթ ալտանընը հիտատէ իսէրէք տէտի քի,

—Նէ սեօյլեսիկիմ պիլիյօրըմ, Միւսիւ, հէմ տէ սրթըգ ալտըղընըզ մալիւմաթ քէտֆի սէյիր մի։

Լըգօգ՝ միւնասէպէթսիզճէ հարէքէթատ պուլընտըղընը անլայարագ վէ նէֆսինի զապթ իթմէկէ մուգթէտիր օլամաղը իչիւն քէնտի քէնտինի թագիպ իտէրէք, եէնէ Ինկիլիզ թէլեֆֆուզը իլէ տէտի քի,

—Աֆվ իսէրսինիզ, պիր չէյ սահա սօրալը. պու ատամն էչեասը էլան պուրատա՝ մը տը։

—Թագիր։

—Պունլարը պանա կէօսթէրիրսէնիզ՝ պէօյիւք պիր լութֆտա պուլընմըշ օլուրսընըզ։

—Պունլարը սիզէ կէօսթէրէյինմ մի... պէնի քիմի՞ զանն իսթիյօրսընըզ... նէ՞ իսթէյօրսընըզ, վէ հէմ սիզ քիմսինիզ...

—Եարբմ սահթա գատար քիմ օլտուղընմը անլարսընըզ։

Իսրարը բէք պիհուտ օլտուղընը անլայան կէնճ բօլիս՝ պունը սեօյլեյէրէք հէման տիլարը չէգաբ։ Ռուպէ՝ մէյատանա գատար գօշարագ պիր արապայա թալատը, վէ բօլիս գօմիսէրինին ատրսինի սեօյլեյէրէք վէ իւճրէթինատէն մատատա պիր ֆրանգ պախչէ վատ իտէրէք, արապանը՝ դայէթ սիւրաթլա կիթմէսինի թէնպիհ իթտի։ Արապանը՝ պախչէ սեօզինի իչիսինճէ, զարի գէկիրլերինի գամչը գուվվէթիյլէ ուչուրմաղա պաշլատը։

Լըգօգ պիր հիրէթատէն սահա թալիւի չէգաբ, չիւնքի գօմիսէրի նէգատինատ պուլատու։ Լըգօգ՝ քէնտի սըֆթաթը բէսմիյէսինի խապէր վերինճէ, գօմիսէրին եանընա գալալու օլաճաբ։

—Ահ, Միւսիւ... մուավէնէթինիզի բէճա իսէրիմ։

Լըգօգ՝ գօմիսէրէ լազըմ կէլէն չէյլերի սէլեաճէլէ նագլ ու հիքայէ իթտի։ Լըգօգ սեօզինի ինթամ իսինճէ, գօմիսէր սահ քի,

—Էվվէթ, տօղրու, պու ատամ իչիւն կէլիպ պէնի արամըշլար։ Գազիմիր պու ատպան պանա սեօյլեսի...

—Սիգէ խապէր վերմէք իչիւն կէլմիշլեր հա՞...

—Տիւն... եվվէթ... ֆգաթ պէնիմ բէք մէշղուլիյէթիմ վար իսի... Շիմա սիգէ նէ՞ ֆսխաէ օլապիլիր։

—Պէնիմէ պէրապէր կէլմէք լութֆընա պուլընապիլիրսինիզ. էյնանը պիր կէօսթէրիլմէսի իչիւն էմր վէրիրսինիզ վէ պիրինիզ կիսիպ գաբուլը ալաբիլրսընըզ. իշթէ միւսթանթիգին պանա վերմիշ օլաուղը էմրնամէ՝. Վագթ ղայիթմէյէլիմ. Արապայա պինմալիյէ. կէնճ բօլիս գօմիսէրէ սեօյլ քի,

—Մարիէնպուրկ օթէլինի թաթան գաբընը թանքրմըսընըզ...

—Բէք էյի թանքրըմ... պու տարիրէյէ գօմիսէր թային օլունաբրգէ զէման, եանի ալթը սէնէ էվվել հէնուզ միւթէհէհալ տէյիլ իսի... միւատթը մէսիսէ պու Մատամն սուֆիտաբնա եէմէք եէսիմ... Բէսթիպիմ Մ. Գազիմիր էլան պիր օթէլտէ եէմէք եէր։

—Նէ՞ եօլատա պիր գաբրն տը...

—Կէնճ արգատաշ, պանա գալըրսա, Մատամ Միլնէր —(օթէլ սահիպէսինին իսմի)— բէք միւհիմերէմ տալ պիր գաբրն տը. մահալլէտէ հեր քէս քէնտինի սեվէր վէ ռիայէթատ պուլընընը. հալ ու վագթը եէրինատ տիր, տալ գալմագատան խօշլանտըղը իչիւն թէէհհալ իթմէյօր, սեօյլէ տահա սերպէսթ եազալյօր։

—Աչապա տգլէ մուգապիլինատ... նամօրալ սէյեյիմ... Մէսելա զէնկին պիրինէ խըտմէթ իտէպիլիր մի։

—Տէլի՞ մի օլուրսընըզ, արգատաշ... Մատամ Միլնէր՝ բարա խաթրը իչիւն եալանը չահիլլիկի իթտի, միւմքին սեյլի. չիմտի սիզէ Մատամ Միլնէրին նամալը վէ միւսթագիմ օլտուղընը վէ սերվէթի պուլընտրղընը սեօյլէմէմիմ մի, հէմ աչն պանա քէյֆիյէթի խապէր վերտի, պու հալատ...

Լըգօգ պիր ճէվապ վերմէտի, չիւնքի օթէլէ կէլմիշլեր իսի։

Մատամ Միլնէր՝ գօմիսէրին կէլմիկինի վէ արգատընատա քէնտինի պիրազ էվվել իսթինթագ իսէն սեյլիգանընը պուլընատրղընը կէօրինէճէ, հէր չէյի անլատը՝

—Եա Բապպի՞... պիր զատրթա մէմուրը. ագէն չիւպհէ իթմիյիմ եա՞, մաթլագա պիր ճինայէթ վար։

(Տէվամի)

քին՝ սերիան եէնի պաթարեա կէօնաերիլմէսինի թալեպ իթմիշ տիր։

Պրիւքսել 24 յունիս.— Պէլճիգա գրալընն տավէթինէ իճապէթէն, Ֆրանսա ըէիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէ՝ կէլճէնէք օգոստոս այընտա Օսթանտա վուգու պուլաճագ զիւնէթլերեա հազըր պուլունճաճաքը։

* *

ԽՈՒՄՈՒՄԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Վիէննա 24 յունիս.—Ժէնէրալ Գուրսթաք քէնին Հայլէնկատ մաղլուպ օլտուղընա տաիր օլան խապէր Թանգղուղ իթմէյօր։

Թօքիոնէն պահրիյէ նէգարէթի տարէսինատ պիր հարիգ զուհուր իսէրէք, զիգզյմէթ էյեա վէ էվրագը ըէսմիյէ եանմըլ տըր։

Լօնտրա 24 յունիս.—Ճաքոնը Ժէնէրալ Նօժունըն ասաքիրի նէրէտէ պուլունարգըրը պիլինմէյօր։ Ճաքոն օլունարզընա կէօրէ, մուսմիլէյհ Ժէնէրալ՝ Ժէնէրալ Օգույա պիրլէշմէք իչիւն իլերիլէյօր։

Լիսաբոնկտան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ճաքոն օրտուսընդն մուխապէրաթընը գաթ իթմէյէ մէ մուր օլան Ժէնէրալ Ռէնէնգամբ՝բիւճաթ իթմէյէ պաշլամըլ տըր։ Լիսաբոնկ մուհարեպէրի հազգընա պիրպիրինէ մուխալիֆ վէ զրտա հավատիսաթ տեվերան իտիյօր։ Ժէնէրալ Գուրսթաք՝ իլերիյէ հարէքէթինի Թանթիլ իթմիշ տիր։ Զիֆուտան վարիա օլան պիր Թէլէկրաֆա նազարէն, Ճաքոն սէֆիներ նազլիյէսինին պաթմասը իւզերինէ, Բորթ-Արթիւր ալէյհինատ իճրասը Թասավվուր օլունան հիւճում ու Թաարրուզ Թէէիր օլունմըլ տըր։

Բէթերսպուրկ 24 յունիս.—Պահրիյէ նէզարէթի՝ Պալթիգ տոնանմա ֆրգասը իլէ Մինրթէէսի Շարգա կիտէճէք օլան Ռուս կէսնիլլի տոնանմասը սէֆինէլերինի Թային իթմիշ տիր։

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԲԱՐՁՈՒՆՔԸ

ԵՒ ԱՅՍ ՄԸ ՁՄՄԱՐԻ ՎԱՆՔԻՆ

Ա.

Նախընթաց տարին օգոստոսի վերջերեր օրերուն էր, յորում այս երկնքի կլիմային ներքեւ բնութիւնը եւ տրեւը կասղնտեն, կայրեն ու կը մրկեն մարդուն իրանն ու համակ կազմուածիւնը, արդէն յուլիսի սկիզբէն վարժարաններու արձակուրդի օրերն, Պէյրութի բնակչութեան բարեկեցիկ մեծամասնութիւնը կը փոխադրուի մոգիլ բարձունքը՝ Դաւթի քնարվը ներբողուած Լիբանանը, ուր ամէն մարդ ու ընտանիք իրեն համար յարմար տեղ մը վարձելով կը ընակի։ Լիբանանի ամպածոյր բարձանց վրայ կենալ ինքնին անժխոր, օդն զով ու դաղձ։ տիեզերական երկնքին ներքեւ, մլուկներէ ու մժղուկներէ զերծ անվրդով եւ աներկիւղ քուն կը քաշէ հոն ապրողը։ Երուսաղէմի Ժառանգաւորաց վարժարանի նախկին սանէրէն եւ իսկ այսօր կեդրոնակից, այժմ ուսանող տեղւոյս Ամերիկեան բժշկական համալսարանի Գ.

Կարապետ Օզանեանի հետ քանի մը օրուան համար կորոշենք քաղաքավարական եւ բարեկամական այցելութիւն մը փոխանակել Զմմարի Հայ Կաթոլիկ Միաբանական Հարց, որոնք քանիցս ալեւայլ առիթներով տեղս այցելած մէջոցնուն պատուած էին մեզ իրենց մանակի այցելութեամբ նոյնիկ խրմբովին։ Առաւոտն կանուխ Օզանեանի հետ կառք կը նստինք եւ երկու ժամ անընդհատ պաւրակներու եւ բուրմունաւէտ պարէզներու ուղիներէ անցնելով կը հասնինք տեղակալանիստ գեղեցիկ աւանը Ճունիէ, ուր պանդոկի մը մէջ հանգիստ եւ սատմոքսին ալ կարիքը գոհացընելէ վերջ կառք մը կը վարձենք եւ ճամբայ կելնենք։ Ուղղամոլոր տարահարթ չօսէ մը, քանի կը հեռանանք ու կը բարձրանանք մեր աչաց առջեւ կը պարզուին բնութեան ասաուածատառ երկինքին մոգիլ ու հրամոլիլ գեղեցկութեանց թատրը, ամէն ինչ հրաշալիք։ Պէրութը, ծովը, Լիբանանի սարահարթ գիւղերն ու գիւղակները, փոքրածաւալ պարտէզներ՝ մրգալից եւ հոտաւէտ ծառերով զարդարուած՝ մէջ ընդ մէջ ածուներ՝ ընդեղէններով խճողուած, երկինքը կապուած է թխագոյն ամպերով ուղեւորին վրայ, մէկ չունչով արտայայտենք հոս, վեհառնիլ է սար ու ձոր, համակութեամբ փարելի ու սիրալի, իրաւ է որ բնութեան գեղեցկութիւնը միչտ բարձր է եւ վսեմ, իր առաւելութիւններն անհամեմատ՝ միչտ գերազանց արհեստականէն։ Բնութեան անշոշափելի ձեռքը հրաշապատում երեւոյթներ արտադրած է Լիբանանի գահկին ու լանջքին վրայ, Շարթարիանը պարապ տեղը դմայլած չէ այս ասաուածակերտ հողին ու լերանց։ Ուղեւորը որ կոմս որ դիտէ՝ աչքին առջեւէն չեն վրիպիր ակնախտիլ եւ հրաշագեղ տեսարաններ, ամէն ինչ թարմ, կարծես երէկ ստեղծուած, բանաստեղծական հմայքով յաւերժացած վայրեր, արեւելք ու արեւմուտք, հիւսիս ու հարաւ, աղղամղղային կոյս երեւոյթներով պատկերներ, տեսքը կահարեկէ ու կը մոգնիսէ, հոտաւէտ ոյլազան երանգներով վարդենիներ, ուր կը դայլայլեն սիրահար թռչնիկներ, բսոր արշալոյներու դգուանքներու ներքեւ. մէկ խօսքով, նախապատմական, այս յաւերժական դիտանը, որ կը կրէ իր զորաւոր ուսերուն վրայ բովանդակ տիեզերքը իր խորհրդաւոր լեռներով եւ ամառաններով, անծայր ու ոչ կիպի տնապատներով, Լիբանանի ցանցառ քաղաքներու, աւաններու եւ գիւղերու մէջ գիւղ աւելի վանք եւ եկեղեցի կը տեսնուի, հազարաւոր տարիներու վրայ լերանց բարձունքներուն կամ լանջերուն վրայ անթիւ վանքեր կը հանդիպին, որոց մէջ կղերն ոչ կանմրի, պէս պէս գբեմներով զօրն ողջոյն կաղթեն ու կը փառաբանեն Ողորմութիւնն համագոյ։ Բանի խորհրդաւոր եւ միսթիքական են լերանց վրայ մասուցուած փառաբանութիւնք եւ ճենճեր աղօթքներու վերասաց մրմունջներն, խունկին հոտ եւ աղապատանքներն, արդէն լեռներն ինքնին խորհուրդ եւ խորհրդաւորութիւններ չեն. Մովսէս մը Սինէական գագաթէն Հոր Աստուծոյ ներկայութիւն նշմարեց եւ ընդունեց աւետ դպրեաց անկորուստների եւ անեղծանելի Տաճարաշէնն, Յիսուս Թափորական բարձունքին վրայ իրեն բեռաւ երկնքի մէջ պարփակուած Յաւանականին անմխիթար վկաներն՝ Մովսէս եւ Եղիա, հիացուց իր աշակերտներն այն լերան վրայ, որոնք յաւակնեցան ըսել՝ չլացած փառքն «Բարւոք է մեզ ասա լինել»։ Ինչո՞ւ հեռուները երթանք, մինչ մեր նախնիք նուազ ըմբռնած էին լեռներու խորհրդաւորութիւնը, մեր վանքերուն մեծաքանակ թիւը կառուցուած է հայ եւ բարձրարձրեալ լերանց վրայ, օրինակ Մըշոյ Ս. Կարապետը, Տարոնի լարակից վանքերն, Արղընիի Բարձրաւայրը, Երզընկայի Ս. Ներսէսն, եւն.։ Հոս ալ, Լիբանանի մէջ համարեա վանքերն կառուցուած են հին օրերէ ի վեր լերանց կատարներու վրայ, որոց մէջ Մարոնի, Կաթոլիկ եւ Յոյն միանձնաւորներն կաղօթեն ու կը մրափեն։

Ճունիէէն չորս ժամէն հասանք Զմմար եւ ասպնջականութեանց վանքում։ Սիրալի քայլերով մտանք վանք, ողջունեցինք ու ողջագուրեցինք առաջին անգամ մեզ դիմաւորող երկու նորատակ եղբայր կրօնաւորներն եւ առաջնորդուեցանք վանահայր եւ վանաւէր գերապայծառ Հայր Անդրէասի մօտ։ Վարդը՝ ինչ որ դիտէնք, ժամանակին եղած է Կաթոլիկական Աթոռանիստ եւ ունեցած է բաւական Թզուկ Միաբանութիւն մը։ Ներկայ Միաբանութեան Թիւը 12ի կը հասնի եւ 25 ժառանգաւորաց աշակերտներէ կը բաղկանայ։ Անդրէաս գերապայծառ Աղեքսանդրեան Կիւրինցի, այս աւանդական խստակրօն եկեղեցականը, որ ժամանակին Հասունի եւ Ազարեանի ժամանակ Պաթրիարքարանին ներքին քարտուղարութեան պաշտօնն ալ վարած է, 25 երկար տարիներէ ի վեր մեծաւորն է Զմմարի վանուց, չէն օր չինով՝ անչէն մօրուզով այս կրօնաւորը իր տեսակին մէջ եզակի տիպ մ'է, վանքը իր օրով չէնցած ու չինուած, հիները նորոգած եւ պարապ գետինները վրայ նոր չինած է վարժարան եւ խուցեր՝ միաբանից եւ հիւրերու համար։

Այս խորհրդաւոր վանապետը՝ որքան խստապահանջ եկեղեցական կարգ ու սարքի, նոյնքան յոյժ նախանձախնդիր տոհմային աւանդութեանց հիւրասէր ու տոհմասէր եւ ներհուն պատմաբան հռչակ ունի Զմմարի չրջակայքը ընդհանրապէս եւ Բիմիրանուեան մէջ մասնաւորապէս։

Վանքին մէջ գտնուած միաբաններն հետեւեալներն են. Տ. Քերովբէ Ս. վարդպ. Տ. Պետրոսեան Գալսեցի, որուն քահանայութեան լիսանմակը կատարեցին անցեալ տարի հանուա գիրքով մը, Տիմոթէոս վրդպ. Պաղտիկ եան՝ Բրգնիցցի, Կիրակոս վրդպ. Թիլքիեան՝ Պէնգեթիցի, Օհան վրդպ. Դուզեան՝ Մեսարինցի, Ստեփան վրդպ. Լաչինեան՝ Խոտարլուրցի, Քերովբէ վրդպ. Յակովբեան՝ Սեւեցի, Սահակ վրդ. Քէչիչեան՝ Մարաշցի, Յովսէփ վրդ. Բաղունի՝ Մէրտինցի, Յովհաննէս վրդպ. Խալգուլեան՝ Մարաշցի, եղբայր Աւետիս Օրջանեան՝ Մարաշցի։ Կղերականութեան պատրաստուող աշակերտք կը բերուին գաւառներէն, մեծաւ մասամբ Մերտինի կողմերէն, որոնք բաւական դժուարութեամբ կը խօսին Մայրենի լեզուն։ աշակերտաց ուսուցիչներն են վարժարանէն ընթացաւարտ ելնող կրօնաւորներն։ Հայր Անդրէաս մատրաստ էր արտաքին ուսանող համար դուրսէն ուսուցիչներ հրաւիրել, ինչ որ տէրի զարկ մը առած պիտի ըլլայ վանքին եւ միաբանական վարժարանին։

(Շարունակելի)

ՆԵՐՍԷՍ ՎՐԴ. ԽԱՊԱՍԵԱՆ

—Շիւպհէ՞ մի վար։

—Տէմէք հէր չեյ եօլունտա։

—Էօյլե եա... Բաս-լա-ժամպ, պէնիմ մինի մինի Բաս-լա-ժամպըմ, արթըգ իյէրիմիզ եօլընա կիրտի։ լեվանթաթը տիքքեանը կէօզիւմանէն Թիւթիւյոր, արթըգ կիւզել գօգուլար Թիւճճարլարընտան հիչ պիրինին մալլարը արանմայաճագ, պիւթիւն սահնէի Թիճարէթի պէզ, եալընըզ պէզ իչղալ իտէէյիզ, տահա չիմիտտէն վերվէն, եասէմին լեվանթալարը իչիւն զայէթ գօյայ պիր Թարզը իսթիհսալ պուլտում, իչին կիւճ ճիհէթի Թիճարէթխանէյէ պիր իսմ պուլմագ...

—Պէն ատ պունը տիւչունմիչ իսիմ։

—Էյ, նէ՞ պուլարն պագալըմ։

—Պագալըմ պէյէնէճէ՞ք միսին, «Բանէվու Ըթբրիյաթը»։ Նա՞տլ կիւզել տեյի՞լ մի։

—Ֆէնա տեյիլ... աճապա տահա էյիսինի պուլամազմըյրզ, տիւչունէլիմ, սէն պիր չեյ իչմէ՞զսին։

—Սըմարլայօրսըն տէմէք։

—Իյճապ իթմէզ մի։

—Իտէր եա, իտէր եա...կալսո՛ն, պիր լիմոնաթա։

—Ֆիրինտէ՞ մի վար։

—Տէմէք հէր չեյ եօլունտա։

—Էօյլե եա... Բաս-լա-ժամպ, պէնիմ մինի մինի Բաս-լա-ժամպըմ, արթըգ իյէրիմիզ եօլընա կիրտի։ լեվանթաթը տիքքեանը կէօզիւմանէն Թիւթիւյոր, արթըգ կիւզել գօգուլար Թիւճճարլարընտան հիչ պիրինին մալլարը արանմայաճագ, պիւթիւն սահնէի Թիճարէթի պէզ, եալընըզ պէզ իչղալ իտէէյիզ, տահա չիմիտտէն վերվէն, եասէմին լեվանթալարը իչիւն զայէթ գօյայ պիր Թարզը իսթիհսալ պուլտում, իչին կիւճ ճիհէթի Թիճարէթխանէյէ պիր իսմ պուլմագ...

—Պէն ատ պունը տիւչունմիչ իսիմ։

—Էյ, նէ՞ պուլարն պագալըմ։

—Պագալըմ պէյէնէճէ՞ք միսին, «Բանէվու Ըթբրիյաթը»։ Նա՞տլ կիւզել տեյի՞լ մի։

—Ֆէնա տեյիլ... աճապա տահա էյիսինի պուլամազմըյրզ, տիւչունէլիմ, սէն պիր չեյ իչմէ՞զսին։

—Սըմարլայօրսըն տէմէք։

—Իյճապ իթմէզ մի։

—Իտէր եա, իտէր եա...կալսո՛ն, պիր լիմոնաթա։

ՕՍՄԱՆԼԸ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Օսմանլը սիկուրթա չերքէթը ուսմամիյէսինին հիսսէտարան մէճլիսի՝ տիւն կիւնտիգին մէճլիսը իտարէ ըէիսի վէ Պապը Ալի հուզուզ միւսավերի Նորատունկեան աթուֆ. Գաբրիել էֆ. հազրէթլերինին ըիյասէթի Թահթընա օլարագ գումբանեանընդն Գալաթասարայի խարբէխանէսինատ 11ինճի տէֆա օմագ իւզրէ Թօրանարագ, իտարէ բաբօրթօսը՝ միւմէյյիզլերին լայիհասը օգունմըլ, վէ սոնրա միւշարէլէյհ Գաբրիել էֆ. հազրէթլերի Թարսիֆընտան չերքէթին մուսմէլէթը հազգընա տիր նուրգ իյրատ իտիլէրէք, պունտա՝ գումբանեանընդն հիւքիւմէթը Սէնէյէ Թարսիֆընտան նարի օլարդը մուավէնէթի մանլիքրան պէյան, վէ պու միանասէպէթլէ մէհամտա վէ էանիյէի ճէնտարը Բարիշահի եատու Թիգգեար օլունմըլ տըր։

Օգունան բաբօրթօյա կէօրէ, կէչէն սէնէ եանկընը սիկուրթասընտան հասըլ օլան իւճրէթլեր 80,270.80 Լ. Օ. իքէն, պու սէնէ 75,537.36 լիրայա պալիղ օլմուշ տըր։ Մարտ չերքէթլերէ վերիլէն հիսսէի իյթիրաք իլէ սէնիինը աթիյէ տատ իւճրէթլեր՝ մէպլաղը մէգզիւրէն Ճէնգիզ ղունարգտա, կէչէն սէնէ հասըլ օլան 47,996.24 լիրայա մղգապիլ պու սէնէ չերքէթին հիսսէսինէ 46,890.89 լիրա գալմըլ աքը։

Եանկընար իչիւն վերիլէն Թազմինաթ 1902տէքի 31,525.56 լիրայա մուգապիլ պու տէֆա 40,254.76 լիրայա պալիղ օլմուշ տըր։ Ղունըն 12,182.01լիրասընը հիսսէսի օլան սատը չերքէթլեր վերտիքլերինատէն, չերքէթին Թէսվիյէ իթարկի մէպլաղ 28,072.75 լիրատան իպարէթ տիր։ Պու սուրէթլէ կէչէն 1902տէ վերիլէն Թազմինաթը մղգտարը 20,800.11 լիրա իտի։ 1903 դեկտ. 31տէ միւսաէթլերի խիթամ պուլմըլ օլան սիկուրթալարա մախսուս իհթիյաթ սերմայէսի 18,756.35 լիրայա պալիղ օլմուշ տըր։

Էճէնէգի մէմալիքատ չերքէթին իճրատ իթարկի սիկուրթալարա տատ օլուշ, սատը չերքէթլեր իլէ եարբլմըլ օլան մուգավէլէլերին պիր գըսմը՝ չերքէթին մէնֆէիի իչիւն ֆէսխ իտիլմէյ վէ պու իսկ սիկուրթա իւճրէթլերինին էնմէսինի մուճիպ օլմաղա, Թիւրքիատատի մուսմէլէթընդն Թէվասիւ էթմէսի քէյֆիյէթի տիր։ Օրէնէ վիլայէթլերատ 52 չիւպէ Թէէսիս իտիլիկինատէն, չիւպէյէրին սատատ 162յէ պալիղ օլմուշ տըր։

Հայաթ գըսմը մուավէլէթը՝ սապգդ սէնէլեր կրպի ատվարը ըէսմիյէսէն պիրինին մէմուր վէ միւսթաշարէմլերինին սիկուրթալարընա իյթիրազատն իպարէթ օլմաղա, հասրլ օլան իւճրէթ 844.83 լիրա օլմուշ տըր. 400.22 լիրա Թազմինաթ, վէ 42.83 լիրա պէտելը միւպոյէտ իչիւն Թէսվիյէ օլընմըլ տըր։ Պու գըսմըն էհթիյաթ սերմայէսի 5487.79 լիրա տըր։

12.

ԻԳԶԱՀԱԹ

Սատաթ պէչի չալտը, սատաթըն իրի Թօգմազընը չըգարարդը սէտա՝ լօգանթանը քիրլի տուվարլարընա աքս իտէրէք, Թիթրէթտիկի սըրատա,գաբու այլլարագ Պարօն Կոնթրան տը Սթրէնի իչէրի կիրտի. Կոնթրան միւթատը վէճճէլ զայէթ չիգ կիչինմիչ վէ կէօզլիւկի կէօզիւնատ օլտուղը հալտէ, զայէթ մարրուրանէ եիւբէմէքատ պուլունմըլ իտի։ Պարօնըն պու Թատը քիպարանէսինէ ալատանմըլ օլան կարսօնլարտան պիրի՝ գօյարագ քէմալը նէպատէթի.

—Միւսիւ ճէնտարէրի, պիր չե՞յ մի էմր իտէճէքլեր.— տէյու սորտու։

Պարօն՝ կարսօնը եօգարտան աչաղը սիւզերէք,

—Ժիրաֆ լօգանթատը պուրատը տէյի՞լ մի։

—Էվվէթ, միւսիւ, էվվէթ, էմրինիզէ պէքլէյօրըմ։

—Պիրիսինի տրայօրըմ տա....

(Տեվամի)

Սաթի չերքէթլեր հիսապընա իճրա իտիլէն նազլիյաթ սիկուրթալարը չիւպէսինին հասրլ իթիկի թէմէթիւ 780.60 լիրայա պալիղ օլմուշ տըր։ Քեար վէ գարար հիսապը օլարագ 1903 թէմէթիւ 10,059.39 լիրա օլուշ, սապգդ սէնէտէն հասրլ օլան 43.52 լիրա իլավէ օլունարգտա, 10,102.91 լիրա հասրլ օլուր։ Կէլճէնէք ալաֆ. յուլիս 1էն իթիպարէն հիսսէ պաշընա ալթուն ագճէ 22 զրչ. ֆարիզ թէվզիի իչիւն պու մէպլաղատան 8800 լիրա իֆրազը թէբլիճ իտիլմիշ վէ պագը գալան 1302.91 լիրանն կէլճէնէք սէնէ հիսապընա կէչիրիլմէսի թալեպ օլունմըլ տըր։

Մէղզիւր սէնէ նիհայէթինէ տօղրու պօրտալարդն պէօյիւք գըսմընտա ֆօնտօլարդն բիրացասընա տրդ օլան թէնէգզիլ ճրզատանդը թէչէքլ իտէն էսհամ վէ թահվիլաթ բիրացա ֆիյաթընա տախի թէէսիր իթտիկնատէն, պունլարդն բիրացա գըյմէթի իլէ կէչէն սէնէնին գըյմէթի արասընտա 4291.74 լիրա գատար ֆարգ չըգմըլ տըր։ Պինանէարէյհ, թահվիլաթ վէ հիսսէ սէնէտէրինին ֆազլա գըյմէթի օլարագ կէչէն սէնէնին հիսապընա եատրը մէպլաղ 977.45 լիրա գատարընա էնմիլ տիր. ճրզատանատի թահվիլաթըն պազդարընա Քազտիր իտիլէն ֆիյաթ 31 դեկտ.տէքի բիրացա ֆիյաթընտան ազ տըր։

Պու ուէնէ աթուֆ. Ահմէտ ճէմալ վէ Բանճիրի պէյլեր հազարաթը վէ Մ. ժ. Գօրբինին՝ միւտաէթը մէմուրիյէթլերի խիթամպուլմամը, պունլարդն մէմուրիյէթլերի թէճատ վէ 1304 հիսապլարընը թէզգիգ իչիւն միւմէյյիզ Մ. Գրանտ վէ Մ. Քէօհլեր թէքրար թային իտիլմիշլեր տիր։

Մէղզիւր բաբօրթօտա չերքէթին միւտիր վէ մէմուրին վէ միւսթաշարիյինէ՝ մուամէլաթը հիսանը ճէրեյանընա դայրէթ իթթիքլերինէն, պէյանը մէմնունիյէթ իտիլմիշ տիր։

Միւմէյյիզլերին լայիհասընա կէօրէ, միւվազէնէ ճէտվելի թատիգ օլունմըլ վէ թահվիլաթա մախսուս իհթիյաթ ագճէսի օլան 5269.19 Լ. Օ.ճէն միւնասիպ մրգտատ տաղլյա,էսհամ վէ թահվիլաթ ճրզատանընը գըյմէթը ուսմամիյէսի թէնէգզիլ իտիլմիշ տիր։ Պու վէճճէլ իչղալ իհթիյաթը մախսուսէ ագճէսինին պագը գալան գըսմը պիլանչօտա եատրը օլտուղը իւզրէ 977.45 լիրա օլուք, պունտա էսհամ վէ թահվիլաթըն սան կիւնլերտէ նարի օլտուղը ֆազլա ֆիյաթընը իլավէսի՝ սթիտէքի բիրացա թահվիլաթը իհթիմալինէ գարշը պիր «հիսթիյաթը մախսուսէ»ճէրմայէսինի թէչէքլ էյլեմիշ տիր։ Հիսսէ պաշընա 22 զրչ. ֆարիզ թէճատիյէ իտիլմէսի գարարլաշմըլ տըր։

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

Տուլունը Ումամիյէ իտարէսի իչիւն մանֆուզ նիւմունէլերի մուճիպինճէ միւպայասընա լիւզում կէօրիւլէն վէ 10 չէքիսի իտարէի մերքէզիյէյ, վէ 250 չէքիսի մանալինէ թէլիմ իտիլմէք իւզրէ տամկա մաթպասընա, վէ 30 չէքիսի Պալըգեսանէյէ, վէ 170 չէքիսի Դասըմ Բաշատա քեատին Թուզ անպարընա մախսուս օլան 460 պէօյիւքչէքի մէնէ օտունընդն միւնագասասընա իպթիտար գըլընմըլ, վէ հազիրանը Բաւմին 10ընը ճունտա էրթէսի կէնիւ էօյլէնէն 2 սատաթ էվվէլ պէտ իլէ էօյլէնէն 3 սատաթ սոնրայա գատար ինտալէի մուվազաթէսի պիլիճրա, անտէն սոնրա 3 կիւն զարթընտա վէ 3ինճի կիւն էօյլէնատէն 3 սատաթ սոնրայա գատար լատագալ 100տէ 3 թէնզիլաթ իլէ ինտալէի զաթիյէսի իյթա գըլընճաճը մուգարրէր պուլընմըլ օլտուղընտան, պունլարը իհալէի գաթիյէնին իհրասընտան նինատ 3 կիւն սոնրայա գատար Սթանպուլտա իտարէի մէրքէզիյէտէ թէքլիմ էյլէմէք իւզրէ իթասընա թալեպ օլանլարընն մարիւզիրի կէտ պէտէյինին քիւսուրաթը տա մէղզիւր մահալէն ալտճագլար տըր։

Թահվիլաթընն թէվարինի նաթըգ՝ համիւսէրէ պիր մագպուլ իմմանպարէրի վէրիլճէէք, վէ թահվիլաթը ասլիյէնին թարիխը թէպիմինի նաթըգ պուլունճաճ օլան մէղզիւր իմմանպարէրին ֆիւրուխթը ճաիզ օլմայաճագ տըր։

Մէղզիւր չէհիրլերտէ իճրա ճրզընաճագ միւպատէլէ մուամէլաթը 1905 մարտ 30/13 թարիխինատն սոնրա եալընըզ Տէրսաատէթատ վուգուս կէլճէք տիր։ Մէղզիւր թարիխատն իթիպարէն մուամէլէի թէպիրլէր հէր տիւրլու մէսարիֆի համիլլերէ տիր օրմագ իւզրէ եալընըզ Տէրսաատէթատ Օսմանլը Պանգասը իտարէսինէ հասր իտիլճէք, վէ թահվիլաթը աթիգա վէ եա մուվազաթէյէ մուգապիլ վէրիլճէք թահվիլաթը ասլիյէ՝ էճնէպի բուլունը համիլ օլմայաճագ տըր։ 15—7

Տէրսաատէթ, 15 յունիս 1904

ՄԻՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Իւսկիւտարտա Իճատիյէ Գուզկունճուգ Թէրէմնատ Սըվանճպաշը սազդընտա ատնիզ վէ Պոզազ Իչինէ նէգարէթը ֆէվգալատէսի պուլընան քէօղէ պաղը 2500 արշն մղգտարը, քէղա մահալլէի մէղզիւրատ քէօղէ պաղը 924 արշն, վէ քէղա մահալլէի մէղզիւրատ երնէ քէօղէ պաղը պիր էվ ինշա իթմէյէ էլվերիլի 77 արշն իչ գըթա արտա՝ արը արը վէ զայէթ ուճուզ ֆիյաթլարա սաթըլճաճընտան, ալմագ արզու իտէնլերին՝ մաթպասմը զա միւրաճաաթ իթմէյերի իլան օլունը։

Սէնէի հազրէթ Թէմուզը Բումիսի իպթիտաօրնան իթիպարէն Տէրսաատէթատ ահքեամընն մէվզրի Թաթպիգ վէ իճրայէ վազը մուգարրէր օլան եէնի տամկա գանունընն նիւսխէսի 100 բարայա բուլ պարիլերի Թարաֆընտան ֆիրուխթ իտիլմէյէ օլարդը իլան օլունը։

3 հազիրան 320 16—7

* *

Իւնիֆիյէ մուվազգաթ Թահվիլաթը վէ B վէ C վէ D Թէրթիպլերի Թահվիլաթը աթիգասը համիլլերի՝ սէնէի հալիյէ ալաֆը. յուլիսին 16ընան իթիպարէն եէալէրինատ պուլունան Թահվիլաթը, չէրտիթը աթիէ տարէսինատ Օսմանլը Իւնիֆիյէ իլէ միւպատէլէ իտիլճէքլեր տիր։

Էվվէլա.—Թահվիլաթը մուվազգաթ՝ պիլա մէսարիֆ վէ պաչա պաչ օլարագ միւպատէլէ իտիլճէքլեր տիր։

Սանիէն.—B վէ C վէ D Թէրթիպլերինէ մախսուս Թահվիլաթը աթիգասանընա տախի 28 մուհարրէմ 1299 վէ 1881 դեկտ. 8/20 Թարիխի ֆերմանը հիւմայուն զէյլինին իքինճի մատէսինատ մուհարրէր օլան նիսպէթ տարիէսինատ օլարագ պիլա մէսարիֆ վէ նիսպէթը մէղզիւրէյէ կէօրէ հիսապ իտիլէն զըյմէթլերինէ մուատտի Թահվիլաթ իթթիխլիճէք տիր։

Էսկի գանունիա «սէրի»լերի իլէ միւպատէլէ իտէրէք մուվազգաթ Թահվիլաթը իթա էյլէմիշ օլան մուէսսէսաթը մալիյէ՝ մէղզիւր Թահվիլաթը ալարագ պիլա մէսարիֆ Իւնիֆիյէ Թահվիլաթը ասլիյէսինի վէրճէք, վէ մէղզիւր Թահվիլաթ՝ մուէսսէսէի մէղզիւրէնին պուլունարը մէմլէքէթ բուլընը համիլ պուլունմասը չարթ տըր։

Պալիճատ մուհարրէր մէվատտ տարէսինատ հարէքէթ իտիլմէք չարթըլա B վէ C վէ D Թէրթիպլերի Թահվիլաթը իլէ Իւնիֆիյէ Թահվիլաթընն մուատմէլաթը Թաագիպէ վէ Թէպտիլէսի իչիւն 1904 յուլիս 16 Թարիխինէն իթիպարէն մուէսսէսաթը աթիյէ Թէվարի իտիլմէյէ տիր։

Տէրսաատէթատ.— Օսմանլը Պանգասը։

Ամսթէրտամա.— Ամսթէրտամ Պանգասը, Բարիզ վէ Հոլանտա Պանգասը։

Պրիւքսէլատ.— Պրիւքսէլ Պանգասը։

Անվէրսատ.— Անվէրս Մէրքէզ Պանգասը, Բարիզ վէ Հոլանտա Պանգասը։

Պէրլինատ.— Պալախրտտէր Պանգասը, Տէօյչ Պանգասը։

Ֆրանգֆորթատա.— Պէթման պիրատերլէր Պանգասը, Տէօյչ Պանգասը։

Լօնտրատա.— Օսմանլը Պանգասը, էնգլէպ համիլլեր իտարէսի։

Բարիզատ.—Օսմանլը Պանգասը, Գօնթուար նասիոնալ ա'էգոնոմ, ար Բարի, Սէնան վէ Թիճարէթ Պանգասը (Գրէտի էնտուսթրիէլ է Գոմերսիալ), Ֆրանսա Թիճարէթ վէ Սէնայինին Թէրագգրը Պանգասը, Գրէտի Լիոնէ Պանգասը, Բարիզ վէ Հոլանտա Պանգասը, Թիճարէթ վէ Սէնայի Ֆրանսէզ Պանգասը։

Բօմատա.— Իթալիա Պանգասը և Իթալիա Թիճարէթ Պանգասը։

Վիէննատա.—Սօսիէթէ Ի.է Ռ. Բրիվիլէժիէ Օթրիշէն ար Գրէտի Բաւ լը Գոմերս է էնտուսթրի, Սօսիէթէ Ժէնէրալ Ի. վէ Ռ. Բրիվիլէժիէ տու Գրէտի Ֆոնսիէ ա'Օթրիշ, Ինկլիզէրա-Աւսթրիա Պանգասը։

Թահվիլաթ ատիպլերի՝ մէղզիւր Պանգալար իտարէխանէլերինատ Թահվիլաթը աթիգա իլէ մուվազգաթ Թահվիլաթընն միւպատէլէսինէ մախսուս օլան էվրագը մաթպուտէլի օրատա պուլաճագլարը կիպի, Թահվիլաթը աթիգանընն միւպատէլէսինանն օտալը իսթինգագ քէսպ իտէճէքլերի քիւսուրաթը տա մէղզիւր մահալէն ալտճագլար տըր։

Թահվիլաթընն թէվարինի նաթըգ՝ համիւսէրէ պիր մագպուլ իմմանպարէրի վէրիլճէք, վէ Թահվիլաթը ասլիյէնին Թարիխը թէպիմինի նաթըգ պուլունաճագ օլան մէղզիւր իմմանպարէրին ֆիւրուխթը ճաիզ օլմայաճագ տըր։

Մէղզիւր չէհիրլերտէ իճրա ճրզընաճագ միւպատէլէ մուամէլաթը 1905 մարտ 30/13 Թարիխինատն սոնրա եալընըզ Տէրսաատէթատ վուգուս կէլճէք տիր։ Մէղզիւր Թարիխատն իթիպարէն մուամէլէի թէպիրլէր հէր տիւրլու մէսարիֆի համիլլերէ տիր օրմագ իւզրէ եալընըզ Տէրսաատէթատ Օսմանլը Պանգասը իտարէսինէ հասր իտիլճէք, վէ Թահվիլաթը աթիգա վէ եա մուվազգաթէյէ մուգապիլ վէրիլճէք Թահվիլաթը ասլիյէ՝ էճնէպի բուլունը համիլ օլմայաճագ տըր։ 15—7

Տէրսաատէթ, 15 յունիս 1904

[37]

ՃԱՆՊԱԶ ԳԸԶԼԱՐԸ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

ՊԷՐԹ ՎԷ ԺՕՐԺԷԹ

Քինեոլէ քէնթիսինէ պէր վազիյէթը Թէհտիտքերանէ վէրմէկէ չալըյարագ,

—Թրօմպ-Ալգազա՛ր, քէնթինի սագրն.— տէյու հայդըրը։

—Նէ՞ատէն, քիւչիւք չարգըն, նէ՞ատէն...։

—Սէն Մամզել Ժօրժէթէ բէք տէ էյի պէր նազարլա պագմայօրսըն։

—Օ՛... իյ եալընըզ պունտա գալմասըն... Մատամզել Ժօրժէթ ատ ֆէնա կէզլէ կէօրիւլէճէք գէշ մը քի...։

—Պէն պէօյլէ չէյլեր իսթէմէմ։

—Եօգ ճանըմ։

—Հէյէ օնա եալթազլանմազա պայլա տա... սանա կէօսթէրիրիմ։

Թրօմպ-Ալգազար ատէմը Թէնէգզիւլ իլէ օմուզլարընը սիլքէրէք,

—Սէ՞ն մի կէօսթէրէճէքսին բիլիճ.— տէտի։

—Էվվէթ պէն...։

—Պիր տահա աղղընը ալար իսէն, սէնի ճէպիմէ գօր վէ իսթիւնէ ատ մէնտիլիմի պատարըրըմ։

—Վա՛յ, վա՛յ, վա՛յ, օ գատար եիւքսէքտէն աթմա քէնտինի, ուսթա Թրօմպ, պէնիմ՝24 քիլօլըգ կիւլլեէրի պէր էլ իլէ գալարըրզըմը ունուտըյօրսըն։

Բաս-լա-ժամպ՝ Թրօմպ ալգազարը գօլընատ չէքերէք գուլաղընա չու սէօղլերի սէօյլեատ։

—Զօգ տալնա պասմա,սոնրա արգամըզա ատալմազա պայլար տա, պիզէ էնկէլ օլուր։

—Տօղրու սէօյլէյրսըն, Բաս։

Քինեոլէ եէմէյինէ պայամըլ իտի. քէնատ քէնատնէ,

—Արթըգ եէթիչիր... պունատ սոնրա արգալարընը պրագմայաճաղըմ.— տէյու սէօյլէնիյօր իտի։ Թրօմպ-Ալգազար ալլագ սեսլէ սորտու։

—Միւսիւլեր կէլտիլէր մի։

—Տահա կէլմեմէլեր. ֆագաթ իյթէ սատթ պէչ...նէրէտէ իսէ կէլիրլեր... սէն ալաճաղըմզ սարրըճրգլարը կէօզ

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսաի Շահանէճէ միապէտ օլունաճագ լեվկա պագրը վէ լաճիվէրտա Թիրէլի չուհա իլէ ֆէսմա բիւսկիւլ, էշեսի նալպուրիյէ, թենէքէ էտէվաթը, քիւֆէ վէ լը-վալիյէ վէ սիբբիրկէնին միւնագասասընա պայլանտըղընտան, վէ այճը աստարը ասախի Ֆալիպի էօհտեսինտէ օլուպ, մահը հալը Ռումինին 15ինճի բաղար երթէսի կիւնիւ ի-հալէի գաթիյէսի իճրա գըլընաճաղընտան, իթայա Ֆալիպ օլանլարընը՝ թէէմինաթ ագչէսինի վէ միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթասհըպէն եէվմը մեղքիւրատ նիհալէթ սաաթ 10ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւչարէլէյհալա կելմիլէրի։

10 հազիրան 320 3—1

ՁԷՆՆԷԹՄԷՔՃԷԱՆ Սուլթան Ահմէտ Խան վէ Շահզատէ Սուլթան Մէհմէտ Խան վէ Պաղչէ Գարաուսընա ՃԷտիտ Վալիտէ Սուլթան հազարաթը ճէվամի չէրիֆէլէրի ավլուլարընտա պէհէր հաֆթա եէվմը մախսուսլարընտա քիչատ օլունան բաղարլար՝ պու ամէֆա պէ-թէքբար մէվզրի միւզայէտէյէ վազ ի-տիլէրէք իլթիզամ իտիլէճէկինտէն, իլ-թիզամընա Թալիպ օլանլարընը՝ թարիխը իլանէն իթիպարէն մահը ճարիի Ռու-մինին 21ինճի բաղար երթէսի կիւնիւնէ տէկին բէյ ագչէլէրինի միւսթասհըպէն Խաղինէի էվգաֆը Հիմայուն Մուհամէտպէի Ուսմանիյէ իտարէսինէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլէրի։

10 հազիրան 320 3—2

Եէնի Պաղչէտէ քեսին Ղուրէպա Միւլիմին խաաթխանէսի իլիւն պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ եէվմի 50 գը-յէի ճէաիսէյէ գատար միւպայէա օլու-նանաճագ խալխ սիւտին միւնագասասը-նա իպթիտար օլունտըղընտան, միւնա-գասայա ասախի օլմագ վէ չէրահթը միւնագասայը ռնլամագ իսթէյէնլէրին՝ 100աէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ագչէլէրի-նի վէ եախսա միւթէպէր քէֆալէթնա-մէլէրինի միւսթասհըպէն մէնիսը իտա-բէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

9 հազիրան 320 3—2

Հալէպտէ քեսին պիր սէնէլիք իյճա-րը սապըգը 16250 ղր. օլան Սապօն խանը՝ընն միւլհագաթը մալիւմէտիյէ պէրպաէր 322 սէնէսի մուհարրէմի իպ թիտասընտան իթիպարէն 3 սէնէլիկի 48750 ղր. պէտէլ իլէ Թալիպի էօհտե-սինտէ օլտուղը՝ Հալէպ վիլայէթի էվ-գաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն քէշիտ գըլընան 5 հազիրան 320 թարիխի թէ-լեգրաֆտա պէյան ու իշար գըլընմըշ օլմաղլա, զամմ իլէ Թալիպ օլանլարընը՝ Թարիխը իլանէն իթիպարէն մահը ճա-րիի Ռումինին 17ինճի կիւնիւնէ տէկին 100աէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ագչէ-սինի միւսթասհըպէն Տէրսաատէթէ էվգաֆը Հիմայուն Խաղինէի ճէլիլէ սինտէ Մուհամէտպէի Ուսմանիյէ, վէ մահալինճէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէ-լէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

8 հազիրան 320 3—3

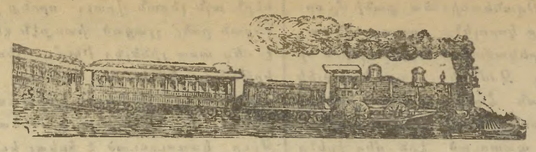
ՍԱԹԱՍԱՍԵՔՅՈՆ

ՖԻՐՈՒԽԹ ՕԼՈՒՆԱՆ ՔԻԹԱՊԼԱՐ

	Դրշ.
Եբլանքն Իգի	10
Մէհմանանէլէր Թապիպի իւչ ֆիլա	24
Սարը Իճուռ	12
Պիր Գարը Իքի Գօճա	5
Հիքմէթամիզ Պիր Տավա	7
Զէվճ վէ Դրսգանճ Զէվճէ	20
Կեսլ Մաա Կաչ	10

ՇԱՐԳ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



ՇԸՄԷՆՏԸՑՖԷՐԼԷՐԻ

ՔԻԻԶԻԻՔ ԶԷՔՄԷՃԷՏԷ

1904 պաֆը. Մայիս 1տէն իթիպարէն եէնի իլանա տէկին եօլ թարիֆասը.

ՆՈՒՄԷՐՈ	8	62	*10	12	14	16	*18	20	22	*24	26	*28	30	*32	*34	36	*38	40	42	*44	46	48	50	52	54
ՍԹԱՍԻՕՆ	ՍԱՊԱՀԱՆ ԷՕՂԼԷՆԷ ԳԱՏԱՐ											ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ								ԷՕՂԼԷՆԷՆ ԱԳՉԱՄԱ ԳԱՏԱՐ						
Աթամպօլ	6 11	6 35	7 25	7 50	8 17	8 52	9 17	9 49	10 16	11 18	12 07	1 04	1 31	2 14	3 12	3 40	4 12	4 42	5 10	5 32	6 01	6 33	6 58	7 29	8 30
Գումդաբու	6 21	6 51	7 35	8	8 33	9 02	9 32	9 59	10 34	11 28	12 18	1 14	1 41	2 24	3 22	3 50	4 22	4 52	5 20	5 42	6 11	6 43	7 08	7 39	8 40
Եէնիգաբու	6 26		7 39	8 04	8 37	9 06	9 36	10 03	10 38	11 32	12 22	1 18	1 45	2 28	3 26	3 54	4 26	4 56		5 46	6 15		7 12	7 43	8 44
Սամսթեա	6 32		7 45	8 09	8 43	9 11	9 41	10 08	10 43	11 37	12 27	1 23	1 50	2 33	3 32	3 59	4 31	5 01		5 51	6 20		7 17	7 49	8 49
Եէսթիգուլէ	6 37	7 17	7 50	8 12	8 48	9 18	9 46	10 11	10 48	11 42	12 32	1 28	1 53	2 38	3 37	4 04	4 36	5 06		5 56	6 25		7 22	7 53	8 54
Մագրիբէօյ	7 05	7 31	8 05		9 05	9 31	9 58		11 03	11 54	12 42	1 40		2 53	3 49	4 14	4 51	5 19	5 38	6 11	6 38	7 01	7 34	8 05	9 09
Այսթէֆանօս	7 15	7 45	8 15		9 15		10 12		11 13	12 06		1 52		3 03	3 59		5 03		5 48	6 21		7 11	7 46	8 15	9 19
Քիւչիւք Զէքմէճէ		7 55					10 20			12 14		2					5 11						7 54		

ՆՈՒՄԷՐՈ	9	11	13	15	17	19	**21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	**43	45	**47	49	51	**53	55	61	**57
ՍԹԱՍԻՕՆ	ՍԱՊԱՀԱՆ ԷՕՂԼԷՆԷ ԳԱՏԱՐ											ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ								ԷՕՂԼԷՆԷՆ ԱԳՉԱՄԱ ԳԱՏԱՐ						
Քիւչիւք Զէքմէճէ			7 10								10 38			12 51		2 32							6 15		7 02
Այսթէֆանօս	6 12	6 55	7 21	7 55		8 22	8 55		9 44		10 49		11 40	1 02		2 43		3 39		4 37		5 57	6 26		7 14
Մագրիբէօյ	6 24	7 07	7 33	8 07		8 34	9 07		9 56	10 34	11 01		11 52	1 14	2 24	2 55		3 51	4 22	4 49	5 39	6 09	6 38	7 08	7 32
Եէսթիգուլէ	6 39	7 19	7 48		8 20	8 46		9 20	10 11	10 46	11 13	11 40	12 07	1 26	2 36	3 07	3 35	4 06	4 34	5 04	5 54	6 24	6 51	7 20	7 52
Սամսթեա	6 43	7 23	7 52		8 24	8 50		9 24	10 14	10 49	11 16	11 44	12 10	1 29	2 39	3 10	3 38	4 10	4 38	5 07	5 58	6 28	6 55	7 24	
Եէնիգաբու	6 48	7 28	7 57		8 29	8 55		9 29	10 19	10 54	11 21	11 49	12 15	1 34	2 44	3 15	3 43	4 15	4 44	5 12	6 04	6 34	7	7 30	
Գումդաբու	6 53	7 33	8 02	8 25	8 34	9	9 25	9 34	10 24	10 59	11 26	11 54	12 20	1 39	2 49	3 20	3 48	4 20	4 50	5 18	6 09	6 41	7 06	7 37	8 09
Աթամպօլ	7 01	7 41	8 10	8 33	8 42	9 08	9 33	9 42	10 32	11 07	11 34	12 02	12 28	1 47	2 57	3 28	3 56	4 28	4 58	5 26	6 17	6 49	7 14	7 45	8 18

* Այսթէֆանօս իլէ Քիւչիւք Զէքմէճէ արասընտաքի ճումաա վէ բաղար գաթարլարընն իլան թարիֆասը զէյրտէ միւնտէրիճ տիր։
** Քիւչիւք Զէքմէճէ իլէ Այսթէֆանօս արասընտաքի ճումաա վէ բաղար գաթարլարընն իլան թարիֆասը զէյրտէ միւնտէրիճ տիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷՆ ՀԱՐԷՔԷԹ ԻՏԷՆ ԳԱԹԱՐԼԱՐ (ճումաա վէ բաղար կիւնլէրի)

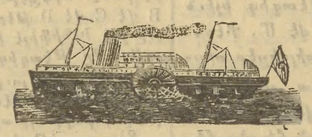
ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍԸ	10	18	24	28	32	34	38	44
ՍԹԱՍԻՕՆ	Վագթը հարէքէթլէրի							
Այսթէֆանօս	8 17	10 12	12 06	1 52	3 05	4 01	5 03	6 24
Ֆլօրիա	8 30	10 22	12 16	2 02	3 15	4 10	5 13	6 34
Քիւչ. Զէքմէճէ	8 32	10 24	12 18	2 04	3 17	4 12	5 15	6 36

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԷ ԱԶԻՄԷԹ ԻՏԷՆ ԳԱԹԱՐԼԱՐ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍԸ	21	43	47	53	57
ՍԹԱՍԻՕՆ	Վագթը հարէքէթլէրի				
Քիւչ. Զէքմէճէ	8 44	3 28	4 22	6 08	7 30
Ֆլօրիա			4 27	6 16	7 38
Այսթէֆանօս	8 53	3 37	4 35	6 24	7 46

Իսթաար.—Եէնի իլանա տէկին 8, 10, 16, 44, 46, 9, 13, 33, 49 վէ 51 նումէրօլը գաթարլար՝ եալընըզ 1 տագիգա Զէյթուն Պրունընտա տուրաճագլար։
Բէք օ գատար հէվալէլի օլմայան եիւքլէր՝ պիլա խաթխանա հէր գաթարտա գապուլ օլունաճագլար տըր. լաքին հէվալէլի օլան եիւքլէր՝ եալընը 61 վէ 62 նումէրօլը գաթարլարտա գապուլ օլունաճագլար տըր։
Շարդի Էվրօբանընը վագթը՝ Տէրսաատէթ սաաթը իւզէրինէ 4 տագիգա իլէրի տիր։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՈՒՍԷ



Իշպու 1904 սէնէսի Մայիսին 31ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալարտան քէօբրիւյէ

ՊԹ. Տգ.
11 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գէնալը։
12 15 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամբէյ, Մօտա։
12 45 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, (Պ. Ատատան սաաթ 1.30ա)։
2 30 Պ. Ատա Հէյպէլի Պուրկազ Գընալը։
1 30 Եալովա, Պ. Ատա, Հէյպէլի, (Պ. Ատատան սաաթ 3.30ա)։
8 15 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գէնալը, (Պ. Ատատան սաաթ 9ա)։
10 45 Պ. Ատա Հէյպէլի Գատըքէօյ։

Քէօբրիւտէն Ատալար վէ Անատօլ ճանիպինտէ

12 30 Հէյպէլի Պ. Ատա։ (1)
2 15 Գատըքէօյ. Գէնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։ (1)
6 30 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Եալովա։(1)
8 45 Գէնալը, Պուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա։(1
10 Հէյպէլի Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։(2
10 45 Մօտա, Գալամբէյ, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի։(2)
11 Գէնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։ (2)

Անատօլ վէ Ատալարտան քէօբրիւյէ

12 15 Հէյպէլի Պ. Ատա Մալթէբէ Պօսթանճը Ճատը Պօսթանը Գալամբէյ Մօտա։

Քէօբրիւտէն Անատօլը ճանիպինէ

10 45 Մօտա Գալամբէյ Ճատը Պօսթանը Պօսթանճը Մալթէբէ Պ. Ատա Հէյպէլի։ (1)

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Անատօլ ղրմէնտրֆէրինէ միւթէսարրֆ Քէօբրիւտէն

ՍԹ. Տգ.
10 40 Բէնճիյէ կիտէն
11 15 Իսկիլէհիրէ կիտէն
1 14 Բէճնիյէ կիտէն
2 25 Պիլա Թէսսաուֆ
2 54 Էրէնքէօյինէ կիտէն
3 40 Բէճնիյէ կիտէն
4 30 Էրէնքէօյինէ կիտէն
5 17 Բէճնիյէ կիտէն
6 24 Պիլա Թէսսաուֆ *
6 44 Բէճնիյէ կիտէն
7 53 Իզմիտ »
9 35 Բէճնիյէ »
10 13 Բէճնիյէ »
10 52 Բէճնիյէ »
12 Բէճնիյէ »

Հայատար-Բաշատան

11 05 Բէճնիքտէն կելէն **
11 33 Բէճնիքտէն »***
12 30 Բէճնիքտէն »
1 43 Բէճնիքտէն »
2 53 Բէճնիքտէն »
3 28 Իզմիտտէն »
4 11 Էրէնքէօյտէն »
4 59 Բէճնիքտէն »
5 46 Էրէնքէօյտէն »
6 53 Բէճնիքտէն »
7 10 Պիլա Թէսսաուֆ
8 20 Բէճնիքտէն կելէն
10 » »
10 40 Պիլա Թէսսաուֆ
11 37 Իսկիլէհիրտէն կելէն ****
12 30 Բէճնիքտէն »

ԳԱՏԸՐԲԷՕԲ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ Քէօբրիւտէն Սպ.	Գատըքէօյտէն Սպ.	Քէօբրիւտէն Սպ.	Գատըքէօյտէն Սպ.	ԲԱԶԱՐ Քէօբրիւտէն Սպ.	Գատըքէօյտէն Սպ.
Թ. Տգ.	Թ. Տգ.	Թ. Տգ.	Թ. Տգ.	Թ. Տգ.	Թ. Տգ.
11 15	11				
11 40(3)	12				
12 45	12 45 (5)	11 30		11 30	
1 30	1 30	12 15		12 15	
2 15	2 15	1		1	
3	3	2		2	
3 40	3 40	3		3	
4 20	4 20	4		4	
5	5	5		5	
5 45	5 45	6		6	
6 30	6 30	7		7	
7 45	7 15	8		8	
8 30	8 30	9		9	
9 20	9 15	9 45		9 45	
10 05	9 55	10 30		10 30	
10 40	10 45	11 15		11 15	
11 15 (4)	11 45	12		12	
11 40	11 50 (6)				
12	12 10				

(1) Իշպու սէֆերլէրէ եիւք գապուլ օլունաճագ տըր։
(2) Իշպու սէֆերլէրէ եիւք գապուլ օլունմայաճագ տըր։
(3) Տօղրու Մօտա։
(4) Գատըքէօյիւնտէն սօնրա Մօտայա։
(5) Մօտատան Ղ.: տը քէօյիւնտէ օղրայըգ Գատըքէօյիւնտէն սաաթի 12.25ա։
(6) Գատըքէօյիւնտէն սօնրա Մօտայա օղրայարագ տօղրու քէօբրիւյէ։
* Ճումաա վէ բաղար կիւնլէրի Ֆէնէր Պաղչէյէ կիտէն 552 նումէրօլը գաթարա թէսսաուֆ իտէճէք տիր։
** 1 նումէրօլը գաթարա միւսատրֆի վարօրլար մայիսին 19ինճը կիւնինտէն յունիսին 18ինէ գատար իճրան սեֆեր իտէճէք տիր։
*** 3 նումէրօլը գաթարա միւսատրֆի օլան վարօրլար՝ 9 ապրիլտէն 18մայիսէ վէ 19 յուլիստէն իթիպարէն թէքրար հարէքէթէ պաշլայաճագ տըր։
**** Ճումաա վէ բաղար կիւնլէրի Ֆէնէր Պաղչէտէն կելէն 525 նումէրօլը գաթարա թէսսաուֆ իտէճէք տիր։

ԲԱԶԱՐ Սպ.	Սպ.	ԲԱԶԱՐ Սպ.	Սպ.	ԿԻՒՆԼԷՐԻ Սպ.	Սպ.
1	14	1	39	2	20
7	53	8	25	9	20
9	35	10		10	40
12		12	25	1	05

ԱՆԱՏՕԼԸ ՇԸՄԷՆՏԸՑՖԷՐԻ

Իշպու 1904 սէնէսի Ապրիլին 9ընճը ճումաա կիւնիւնտէն իթիպարէն ամէշիւա իտէճէք պիլէիւվլէ գաթարլարը վագթ ու հարէքէթլէրի.

ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	4	34	6	8	10	12	14	16	*36	18	20	22	24
ՍԹԱՍԻՕՆ	ԵօլՃբ.	Ե. ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	Ե. ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
Քէօբրիւտէն Հայ.	10 40	11 15	1 14	2 54	3 40	4 10	5 17	6 44	7 53	9 35	10 13	10 52	12
Հայ. Բաշա միւվ.	11	11 35	1 34	3 14	4	4 27	5 37	7 04	8 13	9 55	10 33	11 12	12 20
Հայատար	11 08	12	1 39	3 19	4 06	4 32	5 42	7 09	8 25	10	10 40	11 20	12 25
Գէզրլ Թօբրագ	11 16	— —	1 47	3 27	4 14	4 40	5 50	7 17	8 34	10 08	10 48	11 28	12 33
Ֆէնէր Քէօշէսի	11 20	12 12	1 50	3 30	4 17	4 43	5 53	7 20	8 38	10 11	10 51	11 31	12 36
Կէօզ Թէբէ միւվ.	11 25	-- —	1 54	3 34	4 21	4 47	5 57	7 24	8 43	10 15	10 55	11 35	12 40
Էրէն Քէօյ	11 31	12 22	1 59	3 37	4 25	4 51	6 01	7 28	8 48	10 20	11	11 39	12 45
Պօսթանճը	11 38	12 29	2 05	միւվ.	4 31	4 57	6 07	7 34	8 58	10 26	11 06	11 45	12 51
Մալթէբէ	11 48	12 41	2 14		4 39	5 04	6 16	7 43	9 12	10 35	11 14	11 54	12 59
Գարթալ	11 58	12 55	2 25		4 49	միւվ.	6 26	7 53	9 28	10 45	11 24	12 04	1 09
Բէնճիք միւվ.	12 05	1 05	2 32		4 56		6 33	8	9 39	10 52	11 31	12 11	1 16

ԱՎՏԷՊ

ԹՐԷ ՆՕՄ.	**1	***3	5	7	9	31	11	13	15	17	****19	21	33	23
ՍԹԱՍԻՕՆ	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	Ե. ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	Եօլ.	ԵօլՃբ.	ԵօլՃբ.	Ե. Եօլ	
	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
Բէնճ. հար.	10 09	10 37	11 30	12 44	1 56	2 12		4 03		5 56	7 23	8 51	10 04	11 33
Գարթալ	10 17	10 45	11 38	12 53	2 04	2 24		4 11		6 04	7 31	9 01	10 17	11 41
Մալթէբէ	10 27	10 55	11 49	1 03	2 15	2 39		4 21	5 09	6 15	7 42	9 14	10 34	11 52
Պօսթանճը	10 35	11 03	11 57	1 11	2 23	2 51		4 30	5 17	6 23	7 50	9 24	10 47	12
Էրէն Քէօյ	10 42	11 10	12 04	1 20	2 30	3 01	3 47	4 36	5 23	6 30	7 57	9 33	10 58	12 06
Կէօզ Թէբէ	10 46	11 14	12 08	1 24	2 34	— —	3 51	4 40	5 27	6 34	8 01	9 37	— —	12 10
Ֆէնէր Քէօշէ	10 50	11 18	12 13	1 28	2 38	— —	3 55	4 44	5 31	6 38	8 05	9 42	11 07	12 14
Գզզ. Թօբրագ	10 53	11 21	12 16	1 31	2 41	— —	3 58	4 47	5 34	6 41	8 08	9 46	— —	12 17
Հ. Բշ. միւվ.	11	11 28	12 23	1 38	2 48	3 18	4 05	4 54	5 41	6 48	8 15	9 55	11 17	12 24
Հար.	11 05	11 33	12 30	1 43	2 53	3 28	4 11	4 59	5 46	6 53	8 20	10	11 37	12 30
Քէօբ. միւվ.	11 25	11 53	12 50	2 03	3 13	3 48	4 31	5 19	6 06	7 13	8 40	10 20	11 57	12 50

* Իշպու գաթար՝ Ֆէնէր-Պաղչէ եօլունա Ֆէնէր-Պաղչէյէ կիտէն 524 նումէրօլը գաթար իլէ գարշըլայանաճագ տըր։
** Իշպու գաթար՝ 19 մայիս թարիխինէն իթիպարէն 18 յուլիս թարիխինէ գատար ամէշիւա իտէճէք տիր։
*** Իշպու գաթար՝ նիսանըն 9ընտան 18 մայիս թարիխինէ գատար վէ իշպու գաթար 19 յուլիս թարիխինէն իթիպարէն ամէշիւա իտէճէք տիր։
**** Իշպու գաթար՝ Ֆէնէր-Պաղչէտէն կէլէն 523 նումէրօլը գաթար իլէ Ֆէնէր-Պաղչէ եօլունտա գարշըլայանաճագ տըր։
Միւլահազա.—Գարաքէօյ քէօբրիւսինտէն խաթթ իւզէրինէ վէ խաթթ իւզէրինէն Գարաքէօյ քէօբրիւսինէ տօղրուտան տօղրույա իրսալ գըլընաճագ պակած թապիր օլունը էշեսի զաթիյէ՝ զէյրտէ նումէրօլարը մուհարրէր գաթարլարա գապուլ օլունը։
Եվվելա, Գարաքէօյ քէօբրիւսինէ իրսալ գըլընաճագ պակաժլար 1 վէ 3 վէ 7 վէ 3ա վէ 17 վէ 19 վէ 21 վէ 33, սանիէն, Գարաքէօյ քէօբրիւսինտէն խաթթ իւզէրինէ իրսալ գըլընաճագ պակաժլար 34 վէ 6 վէ 8 վէ 14 վէ 36 վէ 18 վէ 20 վէ 22 նումէրօլը գաթարլարլա նոգլ գըլընաճագը պէյան օլունը։

ՀԱՐԷՔԷԹ ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

ԱՎԼՏԷՊ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	34	36
ՍԹԱՍԻՕՆ	Է. Ե.	Է. Ե.
	Սպ.	Ագշ.
Քէօբրիւտէն	11 15	7 53
Հայատար Բաշա միւվ.	11 35	8 13
Հար.	12	8 25
Գէզրլ Թօբրագ		
Ֆէնէր Քէօշէսի		
Կէօզ Թէբէ		
Էրէն Քէօյ		
Պօսթանճը		
Մալթէբէ		
Գարթալ		
Բէնճիք միւվ.	1 05	9 39
Հար.	1 19	9 50
Թուզլա	1 41	10 15
Կէյպիզէ	2 03	10 40
Տիլ Իսքէլէսի	2 27	11 02
Թավշանճըլ	2 39	11 13
Հէրէքէ	3	11 34
Նարբագճա	3 21	11 54
Թիւֆթիւն Զիֆթլիք	3 35	12 07
Տէրինճէ	3 47	12 21
Իզմիա միւվ.	4 02	12 35
Հար.	4 27	
Պէյիւք Տէրպէնտ	5 01	
Սապանճա	5 34	
Համիտիյէ	6 01	
Կէյվէ	6 48	
Ագ Հիսար	7 14	
Մէճէճէ	7 49	
Լէֆքէ	8 19	
Վէզիր Խան	8 57	
Պիլէճիք միւվ.	9 40	
Հար.	9 55	
Գարաքէօյ	11 05	
Պօյրազ	11 49	
Ին Էօնիւ	12 42	
Զուգուր Հիսար	1 14	
Էսկիշէհիր միւվ.	1 55	
Ագշ.		
ԹՐԷՆ ՆՕ. 122	Սպ.	
Էսկիշէհիր Հար.	12	
Ազա Բունար	12 44	
Ալբ քէօյ	1 24	
Պէյլիք Աբբր	2 04	
Սարբքէօյ	3 09	
Պիլեր	3 58	
Սաղիլեր	4 35	
Պէյլիք Քէօբրիւ	5 09	
Բօյլարլը	6 03	
Մալիքեօյ	7 21	
Սէնճան Քէօյ	8 15	
Էնկիւրի միւվ.	Ագշ. 9	

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	121	31
ՍԹԱՍԻՕՆ	Է. Ե.	Է. Ե.
	Սպ.	Սպ.
Էնգարէտէն Հար.	1	
Արնճանքէօյ	1 47	
Մուլիքէօյ	2 49	
Բօյլարլը	4 16	
Պէյլիք Քէօբրիւ	5	
Սաղիլեր	5 27	
Պիլեր	6 04	
Սարբքէօյ	7 01	
Պէյլիք Աբբր	7 58	
Այբքէօյ	8 46	
Ագ Բունար	9 18	
Էսկիշէհիր միւվ.	10	
ԹՐԷՆ ՆՕՄ. 33	Ագշ.	
	Սպ.	
Էսկիշէհիր Հար.	10 05	
Զուգուր Հիսար	10 44	
Ին Էօնիւ	11 17	
Զզզիւք	11 54	
Գարաքէօյ	12 30	
Պիլէճիք միւվ.	1 20	
Հար.	1 30	
Վէզիր Խան	2 11	
Լէֆքէ	2 49	
Մէճէճէ	3 23	
Ագ Հիսար	3 52	
Կէյվէ	4 18	
Համիտիյէ	5 14	
Սապանճա	5 32	
Պէյիւք Տէրպէնտ	6 02	
Իզմիա միւվ.	6 38	
Հար.	7 03	11 15
Տէրինճէ	7 19	11 33
Թիւֆթիւն Զիֆթլիք	7 30	11 44
Նարբագճա	7 45	11 56
Հէրէքէ	8 12	12 23
Թավշանճըլ	8 24	12 34
Տիլ Իսքէլէսի	8 35	12 45
Կէյպիզէ	9 08	1 18
Թուզլա	9 28	1 40
Բէնճիք միւվ.	9 50	2
Հար.	10 04	2 12
Գարթալ		
Մալթէբէ		
Պօսթանճը		
Էրէն Քէօյ		
Կէօզ Թէբէ		
Ֆէնէր Քէօշէսի		
Գէզրլ Թօբրագ		
Հայատար Բաշա միւվ.	11 7	3 18
Սէնճան Քէօյ	11 37	3 28
Հար.	11 57	3 48

ԱԼԱՈՒՆՏ—ՔԻՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 322

		Թ.	Տգ.	
Ալաուռնտան	հար.	1	05	ագշ.
Քէօթահէայա	միւվ.	1	25	»

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 324

		Թ.	Տգ.	
Ալաուռնտան	հար.	11	15	ագշ.
Քէօթահէայա	միւվ.	11	35	»

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 321

		Թ.	Տգ.	
Քէօթահ